Richmond community mourns Sister Violet Belair

Page 8

THE
RECORD
THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Please note there will be no newspaper tomorrow or Canada Post delivery.

WEEKEND EDITION

$1.50 + TAXES PM#0040007682 THURSDAY, DECEMBER 31, 2020

Over 2,500 new COVID-19 cases in Quebec

Record Staff

Quebec broke another record yesterday, reporting 2,511 new cases of COVID-19 in the province. The total number of people infected in Quebec since the beginning of the pandemic is 199,822. According to public health, 170,045 people have recovered from the virus.

The data also reports 41 new deaths, for a total of 8,165.

The number of hospitalizations increased by 80 compared to the previous day, for a cumulative total of 1,211. Among those, the number of people in intensive care increased by 4, for a total of 152.

Yesterday 2,739 doses of vaccine were administered for a total of 25,315 so far in the province.

In the Estrie region 123 cases were reported yesterday, bringing the local total to 7,733.

There were two new deaths in the area; one at the non-traditional care facility on Bowen Street in Sherbrooke set up for seniors awaiting a CHSLD placement, and one at Résidences Soleil Manoir in Granby.

The total number of deaths reported in the Estrie related to COVID-19 is 166.

The CIUSSS de l'Estrie-CHUS has 74 beds reserved for the care of COVID-19 patients and 25 spaces available in intensive care.

CONT'D ON PAGE 3

Iraqi refugee nurse feels welcomed at Grace Village

COURTESY

By Michael Boriero - Local Journalism Initiative Reporter

Savio Habash spends his day resting and taking care of his children, alongside his wife, Rana Osanah, before heading off to work a night shift as a nurse at Grace Village Pavilion in Huntingville.

The 38-year-old graduated from the nursing program at Champlain College in Lennoxville in June, completing his degree in three years. He quickly passed the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ) exam. And this month he passed the French-language exam.

It was a long time coming for Habash. He has only been in Quebec for six years. He immigrated to Sherbrooke in 2015, after fleeing Iraq a year earlier with his wife and three-year-old daughter. His village was taken by ISIS, a militant Islamist group, in 2014.

Habash and his family escaped to Kyrgyzstan and then to Jordan, where they spent nearly a year living with other refugees. He was slowly losing hope, he told The Record in an interview, when St. Ephrem Syriac Orthodox Church reached out.

"We didn't know these people and they were really good to us," said Habash. "They were like a big brother, they helped us with everything."

CONT'D ON PAGE 3

THE RECORD

Already a print subscriber? Get the E-Edition free! Contact: 819-569-9528 billing@sherbrookerecord.com

The Record's **E-Edition** allows you to read the full edition of the paper without leaving your home **24/7.** The best way to stay abreast of local news.

To subscribe, go to **www.sherbrookerecord.com.**
Click on E-Edition and follow the simple instructions.
And then start enjoy The Record for as little as **$9.78 plus tx per month.**

View issues of The Record, Brome County News, Townships Outlet and our special sections with just a click of the mouse!

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week.
Wherever you are.

Access the full edition of the Sherbrooke Record as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional $5 or purchase the online edition only for $125.00

Record subscription rates (includes Quebec taxes)

For print subscription rates, please call 819-569-9528 or email us at billing@sherbrookerecord.com

12 month web only: $125.00
1 month web only: $11.25

Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the Record website: www.sherbrookerecord.com
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your online subscription.

Weather

TODAY:
PERIODS OF SNOW MIXED WITH RAIN

HIGH 0
LOW -10

FRIDAY:
SUNNY

HIGH -1
LOW -5

SATURDAY:
SNOW

HIGH 1
LOW -6

SUNDAY:
40 PERCENT CHANCE OF FLURRIES OR RAIN

HIGH 3
LOW -5

MONDAY:
CLOUDY

HIGH 0
LOW -5

The Year of the Cat: An Oral History

Ross Murray

In January, columnist, writer and candle-wax aficionado Ross Murray announced to the world and his therapist that every one of his 2020 columns would reference a cat or cat-adjacent subject. The world scoffed. His therapist relocated offices. And yet, 52 weeks later, who's laughing now? Certainly not readers of this column.

No one could have predicted that grey January morning that the Year of the Cat would become the phenomenon that would define 2020 for generations to come or at least until next Wednesday. Today, we look back at the Year of the Cat through the words of those whose lives it touched as well as the people who did the touching.

Ross Murray, columnist, visionary: Some people might call me a visionary, but I'm just a guy who looked around one day and said, "You know, people sure do like cats. Maybe I should just write about cats. Who doesn't like cats?" After they escorted me out of the funeral parlour, I went straight home and started writing. I had no idea it would take off the way it did. I also had no idea how I got home. It's all a bit blurry.

Gordon Lambie, Sherbrooke Record associate editor, mensch: When that initial column landed on my desk, I said, "HEY, LOOK OUT FOR MY COFFEE!" At first, I thought it was a joke, which is something I hadn't seen from Ross Murray in some time. I thought, there's no way the public's going to put up with a cat reference for 52 weeks. I knew for sure we'd get letters: C, R, L, a P, maybe even a W.

Murray: The paper tried to talk me out of it. They said it was suicide. Sorry, wait: they said it was sauerkraut. Which turned out to be the mystery stain on my futon, so they weren't wrong.

Matthew Farfan, local historian, Instagram influencer: Something like this has been tried in the past. Throughout 1884, LeRoy Robinson, founder of The Stanstead Journal, attempted to reference in every issue something called "butterscotch bum cake," which was a popular New England treat. He lasted 15 weeks before he had to be briefly institutionalized.

Lambie: We decided to give it a shot, but if people started cancelling subscriptions, we were pulling the plug. We gave him ten weeks at best.

Douglas Trenchant, subscriber, malcontent: At first I was confused. That was normal after reading one of Ross Murray's pieces. But as the weeks went by I started feeling befuddled and then discombobulated and finally flummoxed. Then, around the middle of March, I realized, "Ohhhhh, I see: cats." I didn't get it.

Elizabeth Mange, journalist, not hard on the eyes: It's difficult to know how these things take off. Sometimes everything just falls into place, much like my hair right now. As far as the Year of the Cat is concerned, it seems the Chinese were the first to pick it up. Ross Murray quickly became popular over there. They call him "Youqù de shòu moo nánhái," which means "funny skinny cat boy." They brought it to North America and before you know it, the Year of the Cat had seized the public imagination.

Murray: At heart, I'm just a regular guy with an extra toe who's slipping stupid cat references into his otherwise non-cat-related columns. I never expected it to become a movement. All I wanted was to make people happy. And for CBC "Breakaway" to regret canning me.

Zoe Baumgarten, activist, tattoo fancier: Ross Murray did more than anyone in 2020 to raise awareness about the almost total lack of feline content in traditionally non-cat-representative media. It's gone on too long and too far and too many and too much and too bad, you know? I think it was when Ross made a reference to a scratching post in his column about visiting his urologist that it really came together as a movement.

Steve Lussier, Mayor of Sherbrooke, "funny goateed cat man": We were proud to host the first "Cat Like Me" march in Quebec. We are a cat-inclusive city and will continue to be cat inclusive, that I can assure you. However, I believe the march would have been more successful if participants had not been so slavishly cat-like by ignoring directions, wandering off and chasing balls of tinfoil.

Barack Obama, best-selling author: Ross Murray's Year of the Cat reminds me of this quote from James Baldwin: "Not everything that is faced can be changed, but nothing can be changed until it is a cat."

Murray: By October, I was starting to get tired. But I knew I had to keep going. It was bigger than me now. Like the ex I secretly follow on Facebook, this thing had a life of its own.

Lambie: For two weeks in November, his column was just "Blah blah blah blah cat blah blah blah," literally for 750 words.

Murray: But I made it. December 31. Here we are... Here we are...

Farfan: I think historians will look back on 2020 and see The Year of the Cat as more than just weekly references to the Al Stewart hit that peaked at #8 on the Billboard Hot 100. I think they'll see it as a time when no Zoom call was complete without a cat wandering into camera range. A time of cuddles. A time of destroyed furniture and uncleaned litter boxes because why bother. I think history will look kindly on Ross Murray. I know I sure do. He's right over there. Hi, Ross! Ross! Hey, Ross! It's me, Matthew! Ross...!

Murray: Where do we go from here? I think we need to keep cats in our hearts and off our beds. As for me, I'm done with cats. 2021: Year of the Hamster!

Ben by Daniel Shelton

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Local News

The current occupancy rate in the emergency department is due to various reasons, the health authority explained, including a large number of people who must be hospitalized and who are waiting for a bed to become available.

Over 2,500 new cases

CONT'D FROM PAGE 1

There are currently 33 hospitalisations and five patients in intensive care in the region.

Number of vaccines administered This hyperlink will open in a new window. In the Estrie region, only targeted health workers are currently being vaccinated.

To date 884 health care workers in the region have been vaccinated.

High volume at Granby Hospital emergency room

Citing a high volume of visitors to the Granby Hospital Emergency Department, the CIUSSS de l'Estrie-CHUS is asking the population to present in the emergency room only if necessary.

The current occupancy rate in the emergency department is due to various reasons, the health authority explained in a press release, including a large number of people who must be hospitalized and who are waiting for a bed to become available. It is also due to the fact that some people are presenting with minor health problems.

People whose state of health requires a visit to the emergency room must go there. All measures are in place to accommodate them safely.

"If we are making this appeal, it is because we need to be able to ensure that care and services are accessible to the population. The best way to do this is to direct people to the right place to receive them according to their needs," explained Karine Duchaineau, Assistant Executive Director of the General and Specialized Physical Health Program.

The health authority suggests anyone not in a severe state stay home and consult Info-Santé by calling 811 or consult a pharmacist, family doctor or a local walk-in clinic.

The www.santeestrie.qc.ca site lists the various options available to users before going to the emergency department, as well as the schedules of clinics and GMFs in the area.

Regional Health Sector	Cumulative number of cases	Data from December 29
La Pommeraie (excluding Bromont)	595	+10
Haute-Yamaska (including Bromont)	1997	+58
Memphrémagog	367	+4
Coaticook	295	+3
Sherbrooke	2807	+27
Val Saint-François	356	+10
Des Sources	456	+3
Haut-Saint-François	255	+7
Granit	600	+2
Sub-total*	7728	+124
Unconfirmed region	5	-1
Total***	7733	+123

WWW.SANTEESTRIE.QC.CA

COURTESY

Granby Hospital emergency room

Iraqi refugee nurse

CONT'D FROM PAGE 1

The Sherbrooke-based church sponsored his family and brought them to the Eastern Townships. St. Ephrem volunteers aided them in their search for living accommodations and helped Habash and Osanah settle in and find work in the area.

"Sometimes I call them angels because I didn't know these people and they didn't know me, but they just volunteered to teach me and guide me through the options that were available at that time," Habash said.

His wife started a job at a restaurant, which was new to her, he explained, she worked as a teacher in Iraq. Habash, meanwhile, worked odd jobs in cleaning, renovation and then as a dish washer in a restaurant. He was a veterinarian in his home country.

Although they had support from the church, the culture shock was overwhelming at times. They struggled to integrate, especially with two official languages to learn and an infant to support.

"We found ourselves in a new environment, new country, new language, everything was really different," said Habash. "It was scary at the beginning because we didn't know what to do."

But Habash knew he wanted to pursue something new. He already had a medical background, so he decided to explore a different part of his field. He landed on nursing. However, he had minimal French-language training, which led Champlain to refuse him at first.

Habash immediately set out to complete his secondary 5 level French, one of the requirements in order to be accepted into nursing at Champlain College. He was amazed by the generosity of Townshippers in the area, as people offered to teach him free-of-charge.

"I had somebody coming from Richmond to teach me French here," he said. "It was a man over 65 and he volunteered to help me; even my English, it was not easy."

Habash's daughter is seven years old now. He also has two sons, a four year old and a 15 month old. It wasn't easy balancing family, work and school life, he said, but he persevered, thanks to endless support from former teachers and employers.

When he graduated from Champlain, the CIUSSS de l'Estrie - CHUS offered him a position. But Habash decided to stick with Grace Village. It became a home away from home for him. He interned at the facility and they always respected his hectic schedule, he said.

It took a while for Habash to get into a groove in Quebec, but the father of three is finally feeling comfortable in an environment still foreign to him. Immigrating from Iraq as refugees was difficult, but, he said, they needed to move forward.

"We complained at the beginning, losing family, friends, and the life we used to live, but after that, we had to stop complaining and just do what we have in our hands," said Habash.

AIDE COMMUNAUTAIRE DE LENNOXVILLE ET DES ENVIRONS
LENNOXVILLE AND DISTRICT COMMUNITY AID

Director of Human Resources- 21hrs / week

Lennoxville and District Community Aid is a non-profit organisation that promotes and coordinates services and volunteer work making it easier for seniors to continue to live in their own homes.
Working in collaboration with the Director General, the candidate holding this position ensures the optimal management of the human resources of the organization (establishing objectives, evaluations, staff improvement, skill development and discipline). In collaboration with the Director General, works in drawing up, reviewing job descriptions as well as recruiting staff. Its management practices must promote operational efficiency and follow-up in accordance with Community Aid's mission, policies and objectives.
In collaboration with the Director General as assigned by the Board, this candidate will work in establishing and reviewing internal and external policies, while solely responsible for the implementation of these policies related to staff.
The candidate provides feedback to the Director General on: the overall functioning of all departments, improvement of client satisfaction, and response to problems in Community Aid's client operations. The candidate collaborates in developing formal complaints procedure.
The candidate also participates in the preparation of promotional tools and updates the website.
This candidate sits as an ex-officio member on the Administrative Board, Executive Committee and at the Annual General Meeting.

TRAINING AND EXPERIENCE REQUIRED:
The candidate has a College degree diploma (DEC), a University Certificate or an undergraduate University degree or a combination of training and work experience related to the job as well as a minimum of four to five (4-5) years of experience in working with personnel development and mobilisation of staff and team engagement. This person is familiar with the community environment, and is known for his/her professional approach.

KEY SKILLS:
The candidate:
Has good communication skills and also has excellent skills in developing and maintaining harmonious and productive relationships with staff.
Has good organisational and listening skills.
Demonstrates leadership, initiative and a good sense of planning.
Has a team spirit, an ease with adaptation and is dynamic.
Demonstrates respect of confidentiality.
Has sound knowledge of Outlook, Word, Excel, Publisher, and social media.
Is bilingual (written and oral; English and French), 4/5 minimum.

Please forward your application to Sylvie Gilbert-Fowlis at: direction@communityaid.ca
Deadline for applications: January 14th, 2021. Starting date: February 2021. *Only candidates selected for interviews will be notified.*

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Warm weather hinders start of ski season

By Michael Boriero - Local Journalism Initiative Reporter

With activities limited due to the ongoing pandemic, Quebecers are turning to ski hills for a daily dose of fresh air and exercise.

But it's not as simple as arriving on the day, purchasing a ticket and hitting the slopes. Like many other industries, ski hills and resorts needed to adapt to COVID-19 rules, Mont Sutton CEO Jean-Michel Ryan told The Record in an interview.

Sutton's administration team created a reservation platform on its website. It's become the norm for this year, he explained, the whole industry needed to adopt a new ticket system in order to contain traffic on the mountain.

"The reason behind that is because of the Covid restriction, you know, for the chair lift and the entrance in the chalet [...] we have to restrain a little the volume of skiers on the mountain," said Ryan.

According to the CEO, they limit the number of day tickets sold online. There aren't a lot of trails available at the moment because of unfavourable weather conditions. But Ryan said once they open up more trails, they can allow more people on the mountain.

"The tendency in the industry before Christmas was that we had more pass holders," he said. "We had to stop the selling of season passes to make sure we could control the number of people on the mountain."

Online reservations also help Sutton employees track skiers in the event of a Covid outbreak. However, Ryan said there have been no cases linked back to the mountain yet. The tourism industry has done remarkably well in that regard, he added.

There are four chalets at Mont Sutton, he continued, but only the main chalet is open to skiers, albeit for a short period of time. People seeking warmth can head inside for roughly 15 minutes at a time. It's considered a refuge, Ryan said, but they aren't allowed to eat food.

The mountain's dining hall and restaurants are all closed, too, but Ryan said there is a take out service for skiers who don't mind eating their food outside. He added that everyone seems perfectly content skiing without all of the perks of chalet life.

"What we say to everyone, also, is that this year is a privilege to have the mountains open and be able to ski," Ryan said. "We ask for cooperation and to respect the restrictions put in place by public health."

Mont Owl's Head Marketing Director François Leduc said everything is going smoothly at the mountain. The Mansonville hill also works with an online reservation system, although most of the skiers are season ticket holders.

The mountain faces several challenges alongside containing the spread of COVID-19. They need to keep traffic to a minimum, avoid lineups at ski lifts, and keep people away from indoor spaces. They don't even allow skiers inside to change into their gear.

COURTESY MONT SUTTON/JOCELYNE TRUDEAU

"The main inconvenience for our customers is probably dressing up in their car, you know, putting your boots on in the parking lot is not that fun, but people understand," said Ryan, adding that the hill also cut its capacity to 50 per cent.

But Covid aside, the biggest issue has been snow, according to the marketing director. There hasn't be a consistent amount of cold weather in December to maintain the mountain. They have artificial snow machines, but they work better in cold weather, he explained.

He expects to get a few cold days this week, though, which will help attract more non-season pass holders to Owl's Head. According to Ryan, this year is "really about skiing." People will come once they spruce up the rest of the mountain.

"It's pretty quiet right now [...] we only have six or eight trails open at a time," Leduc said. "We're trying to open more trails but people, I think, are waiting before buying tickets."

GLIMPSES OF THE PAST

Collection du Musée d'histoire de Sherbrooke

Legend has it that, in 13th century Italy, Saint Francis of Assisi was the first to build a living crib to celebrate Christmas and represent the nativity scene. The tradition later evolved to making figurines representing the holy family, which allowed Catholics to recreate this central biblical scene. Even though the first religious communities from Europe established this tradition following their arrival in North America, it was during the 1930s that the majority of Quebec households began to place a crib under their Christmas tree. In traditional cribs, we can see Joseph, Mary, the baby Jesus, a donkey and an ox. Certain cultural elements were subsequently integrated into this religious symbol. French craftsmen created cribs with Provençal decor, ebony wood was used in Africa, South Korean cribs represented the holy family in traditional Korean clothing, and Quebecers replaced the donkey and ox with North American animals such as foxes.

INTERESTED BY HISTORY ?

Stay connected and visit our website (www.mhist.org) and our Facebook page for more information on Sherbrooke's history.

275 Dufferin, Sherbrooke
Informations : 819-821-5406

MHIST
MUSÉE D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

Women's shelter walking for furry friends

By Marianne Lassonde Special to The Record

To celebrate the arrival of the new year, the women's shelter Horizon Pour Elle is asking people to walk the streets of Cowansville with them. It is part of their fundraiser campaign to build a shed in their backyard for pets..

Cathie Sombret, general coordinator of Horizon Pour Elle, said the weekly "Je Marche Pour Elle" initiative began on Nov. 25 and encourages women to leave their abusers and seek shelter with their furry companions.

"We often meet women with pets," said Sombret. "And they don't want to leave their pets with (their abuser) so they don't want to seek shelter."

Every Wednesday since it began, people have gathered at the Avignon Park at 1 p.m. to walk through the streets of Cowansville collecting

Cont'd on page 5

COURTESY

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Finance minister should be removed from cabinet over holiday trip abroad, NDP says

The Canadian Press

Ontario's Opposition is calling for the finance minister to be removed from cabinet over his decision to vacation abroad as the COVID-19 pandemic tightened its grip on the province.

In a statement released Wednesday, NDP Leader Andrea Horwath said Rod Phillips ignored the province's own public health guidelines by travelling to St. Barts this month, even as the government urged residents to stay home.

"Everyday folks were separated from aging parents during the holidays. They've missed nearly a year of birthdays, first steps or other milestones for grandbabies, nieces and nephews. And they've cancelled their dream vacations, destination weddings and trips home," she said.

"Asking regular people to sacrifice while (Premier Doug) Ford's insiders live the high life is wrong, and it has to stop."

Phillips said in a statement Tuesday that he left on a trip to St. Barts on Dec. 13 after the end of the legislative session.

The minister said he made the decision to travel not knowing the province would be placed under lockdown on Boxing Day, and "deeply regrets" the move.

He said he is making arrangements to return as soon as possible, after which he'll self-isolate for 14 days.

Last night, Premier Doug Ford said he told Phillips to return immediately, adding he is "extremely disappointed" by the minister's decision to travel.

Ford said such behaviour will "not be tolerated again" – by Phillips or any other member of cabinet or caucus.

Horwath said it's "not believable" that a senior member of cabinet would leave the country for weeks at the height of a health crisis without telling the premier.

If Phillips did in fact keep it a secret, she said, that alone would be a reason to demote him.

The province continues to urge residents to stay home as much as possible and avoid any non-essential travel.

Toronto Mayor John Tory said Phillips had made a "regrettable" mistake in deciding to leave the country, but said the minister is a "human being" and not infallible.

"It does go against all the messaging that we've been trying to get out there with respect to people and their activities, and people expect of their leaders that they will govern themselves accordingly and in line with their own guidelines," he said Wednesday.

Ontario reported 2,923 new cases of COVID-19 on Wednesday, marking its highest daily increase in infections. It also recorded 19 new deaths related to the virus.

FRONTIER ANIMAL SOCIETY

Featured pets: Billy and Bob

Without a doubt, 2020 was a challenging year. Deemed an essential service despite the pandemic, and with protocols in place, the Frontier Animal Society remained open. Although our dog intake was slightly lower this year, the cats and kittens just kept on coming. Fortunately, so did the adopters and happily, we successfully placed almost 200 cats and kittens into loving forever homes.

As 2020 finally comes to a close, we would like to introduce two of our newest arrivals who we have named Billy and Bob. Could these two cuties possibly squeak by and be our last two adoptions of 2020? It's certainly possible, but given that we are only a day away from the new year, it's more likely they will be amongst the first adopted in 2021.

Billy and Bob are brothers (at least we think they are) who somehow found themselves out on the streets. They were lucky to make their way to the front steps of a good Samaritan who kept them safe and warm overnight and brought them to our shelter the following day. Unclaimed, they are now in search of a loving forever home and our goal is to place them together.

Billy is calm and gentle while Bob is full of beans and very curious. It took no time for Bob to master all of the shelter games so we think he is pretty smart. As a duo, they make for a great pair. Billy will be your quiet and loving companion while Bob's kitten antics will provide hours of entertainment and fun.

They are approximately 4-5 months old and they are both very sweet and friendly. To meet these two handsome boys, please give our cat adoption coordinator Linda a call at 819-868-2684.

Women's shelter

CONT'D FROM PAGE 4

donations and raising awareness.

Each donation goes towards building a heated shed near the shelter for the residents' pets. The fundraising campaign has a goal of $30,000 but currently sits at less than $10,000.

The walk is part of two major donation events by the women's shelter. Horizon Pour Elle also hosts online streaming events where local businesses can show their craft to paying viewers; at the start of December they hosted a cooking class for a Christmas log. This second initiative, however, is proving difficult for the shelter with few businesses having shown interest in participating.

"We're still looking for people," said Sombret.

In the past, Horizon Pour Elle has received substantial donations, but they have not heard from donors since reaching out a few weeks ago. Still, Sombret is hopeful that, in time, donations will come.

According to her, the women's shelter has been incredibly fortunate these past few years. Sombret said Horizon Pour Elle has held a strong relationship with the community.

"We can see people want to help, sometimes we even receive $20," said Sombret. "We have a lot of people from different socioeconomic background participating. We're so appreciative."

And sometimes this help comes from politicians. In the past, Horizon Pour Elle has reached out to the cabinet of Brôme-Missisquoi MNA Isabelle Charest for help. According to Sombret, Charest has always shown public support for the shelter's projects.

The fundraising campaign ends Jan. 25 but Sombret said the shelter may need to extend it to meet their goal. Donations can be made via Horizon Pour Elle's website or on Facebook.

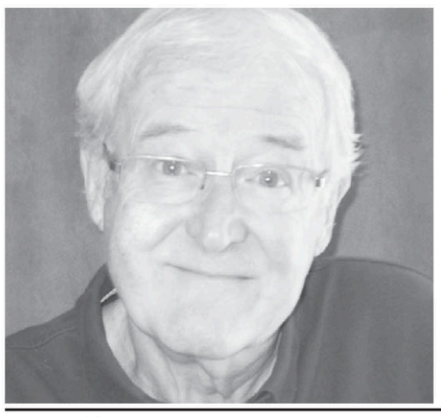
COURTESY

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Editorial

With the headlines and breaking news much the same day after day what is there to recall, fondly or otherwise?

It's not over until the tweeting stops



Tim Belford

Well 2020 has just about run its course. For most of us it's been one heck of a year. You know things haven't been all that good when all those 24-hour-a-day news networks, including our own heralded CBC, talked about nothing more than the latest infection and death rates from the Corona Virus. Throw in the U.S. election and it pretty much left only about three minutes a day for everything else that happened.

If Charles Dickens had been around to write "A Christmas Carol. In Prose. Being a Ghost Story of Christmas," better know today simply as "A Christmas Carol," it would have looked a lot different. In 1843 The Ghost of Things Yet to Come was scary but in 2020, COVID-19, dressed all in black with his beckoning finger, would have been terrifying.

This also means that writing one of those year-end recaps so popular with ink-stained wretches like myself has become much more difficult. With the headlines and breaking news much the same day after day what is there to recall, fondly or otherwise? So here's a list of headlines and top news stories that maybe should have been.

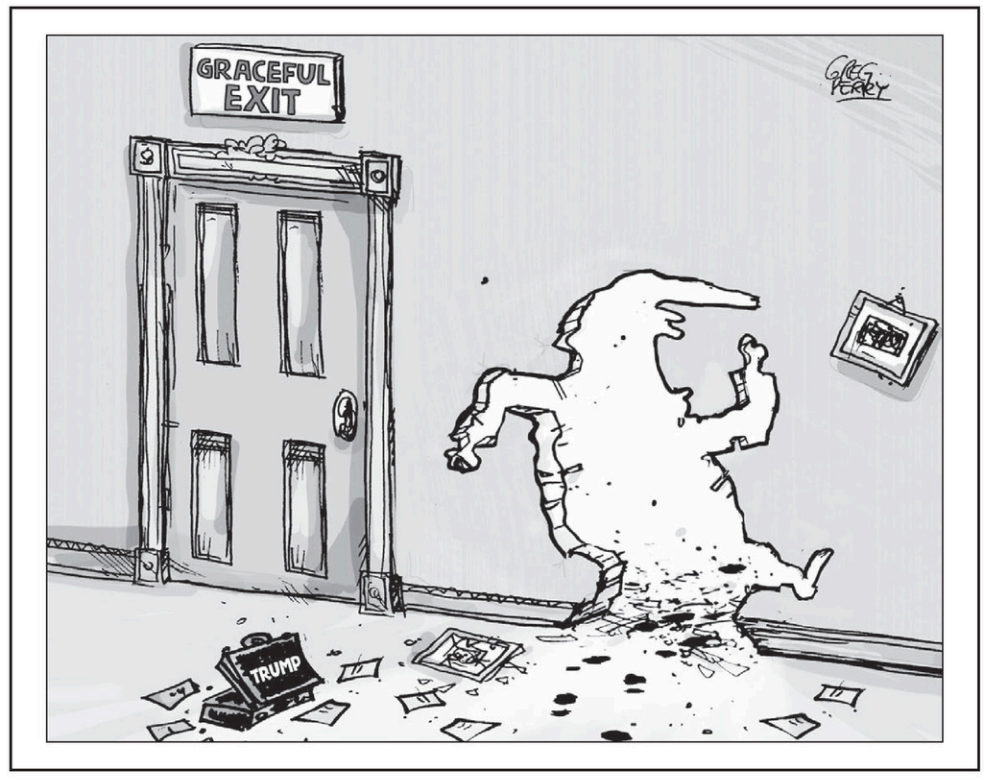
January: President Trump tweets that if he loses the coming U.S. election it was fixed. Claims only a massive victory could be a believable outcome. Meanwhile The World Health Organization declares a public health emergency due to COVID 19 outbreak in Wuhan, China.

Outbreak believed caused by transfer from infected local meat. Trump bans import of ground pangolin for use in Big Macs.

February: The U.S. reports 15 cases of COVID-19. President Trump says "We have 15 people and the 15 within a couple of days is going to be down close to zero." Advises Americans not to cough.

March: President Trump claims coming election will be subject to massive fraud if Democrats, unemployed, people of colour, Hispanics and those with funny names are allowed to vote.

April: Director of National Institute of Allergy and Infectious Diseases, Anthony Fauci urges all Americans to wear masks and practice social distancing. President Trump calls Fauci brilliant and encourages citizens to follow the rules except if they find the masks itchy or they have to go to an office party.



June: Trump announces he won't necessarily accept a Democratic victory in the coming election if officials insist on counting all the votes. Orders a withdrawal of American troops from Syria, Germany, Iraq and Afghanistan to be deployed to "real trouble spots" like Seattle and Detroit.

August: Republicans hold Trump re-election rallies. President says with all these arenas and stadiums empty, it's a good step in re-starting the economy. Announces that the U.S. has turned the corner in fight against COVID – only six corners left.

October: President warns that election mail-in ballets will only be counted if they arrive on a Tuesday between the hours of 2 a.m. and 4 a.m. Claims massive fraud possible because many election scrutineers unable to count past ten.

December: Trump family and administration lock themselves in White House. President says he won't come out until President-elect, Joe Biden, cures COVID-19 or admits that too many Democrats were allowed to vote.

Yes it was quite a year. With any luck 2021 will be better. It could hardly be worse.

Quebec Liberal vacationing down south called home by party leader as criticism mounts

The Associated Press

Quebec Liberal member Pierre Arcand is being asked to return home amid mounting criticism over his decision to vacation in the Caribbean.

A spokesperson for Liberal Leader Dominique Anglade confirmed today that she has asked Arcand to return home from Barbados as soon as possible.

Arcand, a former interim leader of the party, issued a statement on Tuesday saying he regretted his decision to take the trip with his wife and promised to respect the 14-day isolation period required by the federal government for travellers who return from abroad.

Both the federal and provincial governments have warned against non-essential holiday travel, and the Quebec government has asked Ottawa to increase surveillance of returning travellers amid soaring COVID-19 numbers.

Anglade told radio station 98,5 FM this morning that she had known Arcand planned to leave and said she had tried to discourage him from doing so.

She said she should have prohibited members of her party from leaving the country.

THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2
Fax: 819-821-3179
e-mail: newsroom@sherbrookerecord.com
Website: www.sherbrookerecord.com

Sharon McCully Publisher	(819) 569-9511
Matthew McCully Managing Editor	(819) 569-6345
Gordon Lambie Associate Editor	(819) 569-6345
Serge Gagnon Chief Pressman	(819) 569-4856
Jesse Bryant Advertising manager	(450) 242-1188

DEPARTMENTS

Accounting	(819) 569-9511
Advertising	(819) 569-9525
Circulation	(819) 569-9528
Newsroom	(819) 569-6345

Knowlton office
5B Victoria Street, Knowlton, Quebec, J0E 1V0
Tel: (450) 242-1188 Fax: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

For print subscription rates, please call 819-569-9528 or email us at billing@sherbrookerecord.com

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

Quebec:	1 year	108.72	5.44	10.85	$125.00
	1 month	9.78	0.49	0.98	$11.25

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of *The Record* are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 6 Mallory Street, Sherbrooke, QC J1M 2E2

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

NEWSPAPERS MATTER
NOW MORE THAN EVER
Subscribe today - print or online
819-569-9528 • wwww.sherbrookerecord.com

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Please email your letters to newsroom@sherbrookerecord.com. Preference is given to writers from the Eastern Townships.

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Lennoxville Fire Stations since 1917

By Jean-Marie Dubois, Université de Sherbrooke, George Beaulieu, former Fire Chief and Gérard Coté, Lennoxville-Ascot Historical and Museum Society

Town Council had taken steps to purchase a fire pump only six months prior to the fire that destroyed part of downtown Lennoxville on March 28, 1874. After the fire, Council promptly purchased a hand pump from the City of Sherbrooke and stored it in the basement of the new Town Hall, built in 1875. This building now houses the Borough of Lennoxville office on Queen Street.

The first Fire Station wasn't built until 1917 and was a small annex located behind and attached to the Town Hall. The wooden building included a 55-foot high hose-drying tower. At the time, the men had to pull the fire pump and equipment by hand. In 1935, the Fire Chief Tom Bozer took the town's gravel truck, a 1931 Chevrolet Maple Leaf, and converted it into an equipment-and-ladder-carrying truck. A few years later in 1938, the Town purchased a Thibault trailer pump with a 550 gallon/minute capacity that was pulled by the fire truck. The truck and trailer pump were beneath the Town Hall on the Depot Street (now Samuel-Gratham) and served the Lennoxville Fire Department until 1983. The door's outline is still visible today at the old Town Hall building. In the 1980s the truck was transferred to the Lennoxville Volunteer Fireman's Association. It was rebuilt from 2008 to 2019 by volunteers, mainly Arlie Fearon, George Beaulieu and Douglas Ford.

In 1953, the Town decided to purchase its first pumper truck. To accommodate the new vehicle, a new bay was added to the end of the municipal garage situated behind the Town Hall. In 1972, a new Fire Station was built when the Town purchased another new pumper truck. In 1994, the Fire Station was expanded, and a community centre was added with a hall on the second floor for local organizations. On October 23, 1995, Town Council named the building the Amédée-Beaudoin Community Centre. Amédée Beaudoin (1905-1995), with the help of his wife, Annette Labrecque (1914-1977), was the janitor of the Town Hall for close to 50 years, from 1947 until the time of his death. The building was officially opened at the beginning of January 1996 during Lennoxville's 125th anniversary. At the same time, the new municipal garage building on Winder Street was opened and named after Tom Bozer (1880-1964). Tom Bozer was Lennoxville's first Fire Chief starting in 1930. He stepped down in 1936, leaving the job to Samuel Gratham (1893-1954). After the Town of Lennoxville had merged with the City of Sherbrooke in 2002, Depot Street was renamed for him in 2006, in recognition of his service as fire chief. The Fire Station was also named No. 6.

In order to better answer the needs of the new housing developments in the South of Sherbrooke, a new No. 6 Fire Station was built in 2018-2019 on College Street at a cost of 3.2 million dollars. It is now possible to have firefighters on a permanent basis who also serve as first responders. Town Council, at their October 26th 2018 meeting, named it Lennoxville Fire Station. It was inaugurated. June 7, 2019.

COURTESY LAHMS

Second Fire Station in 1994 prior its expansion.

COURTESY LENNOXVILLE VOLUNTEER FIREFIGHTERS ASSOCIATION

Truck rebuilt as fire truck by Tom Bozer.

COURTESY JEAN-LOUIS BEAUDOIN

Actual Fire Station on College Street.

BRUCE PORTER, CITY OF SHERBROOKE FIRE DEPT., 2005

Second Fire Station after its expansion.

Volunteers

Thank you for saving moments, funding breakthroughs and saving lives.

Heart&Stroke™

heartandstroke.ca

™ The heart and / Icon on its own and the heart and / Icon followed by another icon or words are trademarks of the Heart and Stroke Foundation of Canada.

THE RECORD Brome County NEWS

Jesse Bryant

Sales Manager

Let our readers know about your products & services

Tel.: 450-242-1188

Fax: 450-243-5155

email: jbryant@sherbrookerecord.com

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Richmond community mourns Sister Violet Belair

By Gordon Lambie

Members of the Catholic community in Richmond and decades' worth of students and teachers at the St. Michael and St. Francis elementary schools are mourning the loss of Sister Violet Belair, who died earlier this week after contracting COVID-19.

According to Sister Lorraine Costello of the Congregation of Notre Dame, Belair and Sister Monica McKenna both made the trip into Montreal last February from their Richmond home to winter at the mother house of their order, but ended up extending their stay with the arrival of the travel restrictions associated with the pandemic. Belair celebrated her 90th birthday with her fellow nuns last May and apparently remained a lively part of the community until health concerns took her to the Notre Dame de Bonsecours infirmary in the summer time. Since then the residence has become the site of a serious outbreak of COVID-19, and Costello said that Belair and McKenna both tested positive for the virus. Although McKenna's case was largely asymptomatic, Belair's decline was very quick.

In Richmond, Belair was remembered by many The Record contacted as a kind and musical soul who gave deeply of herself over the decades after she moved to the community to teach at the, then new, St. Michael School.

"She was very soft-spoken and gentle soul," said Tim Keenan, whom Belair taught in the fourth grade. "She was motherly without the experience of being a mother."

Bob Dalton said that he got to know the nuns through his involvement with the parents' committee at St. Michaels.

"They were wonderful people, they'd give their hearts for you," he said recalling Sister Belair particularly for the gift of music that she shared with the community both through the school and as the organist for the English Mass at the Ste. Bibiane church.

Dalton shared fond memories of visiting with the nuns in their home across the street from the former catholic school, and said that although he was sad to notice their absence earlier this year, he also thought it for the best that the pair had not been present for the demolition of the buildings in the spring.

After the province shifted from religious school boards to linguistic ones, Sister Belair and the other nuns remaining in the area joined the teaching staff of St. Francis Elementary, where she continued to teach until 1995.

"There was never anyone who was as such a wonderful lady and a grand lady as Violet Belair," said Marnie Thompson, who taught alongside the nun during many of her years in the classroom. "She had the ability to reach so many children."

Thompson praised her former colleague for the way the two of them could sort out challenges peacefully and in a way that was always in the best interest of the students.

"We were able to help our own children solve their own problems," she said.

Thompson also marveled at the attention to detail that Belair maintained over the course of her life, keeping scrapbooks of all of her class groups with information not just on who they were, but what they had gone on to accomplish.

RECORD ARCHIVES

Sister Violet Belair (left) and Sister Monica McKenna. Photo taken in 2003

"She was the epitome of a person who cared," the retired teacher said, adding that in the years after her retirement, Belair never stopped being involved in her community.

"My fondest memories of her are English mass," said Joe Kelly, who pointed out that Belair continued to play the organ at the local church up until two or three years ago.

Kelly, who is well known in the area for his fundraising efforts, said that both Sisters Belair and McKenna were always big supporters of the local Saint Patrick's society.

"Both of these nuns were really pillars of the English community in Richmond," he said.

Dalton, who was also a warden of the church, said that more than once he found himself hearing music all of a sudden during a meeting and peek out into the sanctuary to find Belair out "warming up the organ."

"This is a big loss for our community, he said.

The Congregation of Notre Dame has made the decision not to hold any funeral or memorial service for the time being, in light of the ongoing risks of the COVID-19 pandemic, and Dalton said that the decision is understandable, given the impact Belair had on the Richmond Community.

"I'm sure that place'll be packed," he said. "That's how much she was liked in town."

'Gilligan's Island' star Dawn Wells dies, COVID 19 cited

By Lynn Elber
THE ASSOCIATED PRESS

Dawn Wells, who played the wholesome Mary Ann among a misfit band of shipwrecked castaways on the 1960s sitcom "Gilligan's Island," died Wednesday of causes related to COVID-19, her publicist said. She was 82.

Wells died peacefully at a residential facility in Los Angeles, publicist Harlan Boll said. "There is so much more to Dawn Wells" than the "Gilligan's Island" character that brought her fame, Boll said in a statement.

Besides TV, film and stage acting credits, her other real-life roles included teacher and motivational speaker, Boll said.

Tina Louise, 86, who played Ginger the movie star, is the last surviving member of a cast that included Bob Denver as the title character; Alan Hale Jr. as the Skipper; Jim Backus and Natalie Schafer as wealthy passengers Thurston and Lovey Howell, and Russell Johnson, known as the Professor.

Wells, a native of Reno, Nevada, represented her state in the 1959 Miss America pageant and quickly pivoted to an acting career. Her early TV roles were on shows including "77 Sunset Strip," "Maverick" and "Bonanza."

Then came "Gilligan's Island," a goofy, good-natured comedy that aired from 1964-67 that became an unlikely but indelible part of popular culture. Wells' comely but innocent Mary Ann complemented Louise's worldly Ginger, and both became innocuous '60s TV versions of sex symbols.

Wells' wardrobe included a gingham dress and shorts that modestly covered her belly button, with both costumes on display in Los Angeles at The Hollywood Museum.

TV movies spinoffs from the series followed, including 1978's "Rescue from Gilligan's Island," but Wells also moved on to other TV guest roles and films including the 2002 vacuum cleaner salesman comedy "Super Sucker" with Jeff Daniels. She starred on stage in dozens of plays, including "Chapter Two" and "The Odd Couple."

Two years ago, a friend launched a GoFundMe drive to help cover medical and other costs for Wells, although she protested she didn't need the assistance. She did end up acknowledging her need and accepted more than $180,000 in donations.

Dawn is survived by her stepsister, Weslee Wells.

the QUBE 88.9FM
184 Queen Street, Sherbrooke (downtown Lennoxville)
THE BROADCAST VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS
CJMQ offers a 365 days-per-year, 24 hour programming life with a vast selection of DJs and shows as well as quality variety programming. This benefits our listeners who have a unique opportunity to enjoy a quality, relevant English-language broadcast.
Report News: 819-570-2094
Advertising: 819-570-2094

819-822-1838 www.cjmq.fm email: cjmqnews@yahoo.ca

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Townships on the menu

These sugar cookies are light and buttery, and sure to disappear fast.

Classic Sugar Cookies

Thel's Kitchen

Thelma Day

These sugar cookies light and buttery, and sure to disappear fast.

Ingredients
2 cups flour
1/2 tsp baking powder
1/4 tsp salt
1/2 cup butter, at room temp.
1 cup sugar
1 egg
1 tsp vanilla or almond extract.

Directions
In a bowl, whisk together the flour, baking powder and salt. Set aside.

In another bowl, with an electric beater, beat the butter and sugar together until smooth.

Add in the egg and vanilla.

Form the dough into 2 disks and place in the fridge for about 20 minutes.

Remove from fridge, set sit until it can be rolled, about 5-10 minutes.

Dough may be frozen also and used at a later date.

Roll out approx. 1/8 to 1/4 inch thick.

Cut out cookies and place on parchment-lined cookies sheets.

Bake 8-10 minutes or until the edges are slightly brown.

Cool completely on a cooling rack, before removing from the cookie sheet.

I'm not a fan of food colouring to colour icing for decorating.

I decorated some in "Iced style", an upcoming blog post.

Store in a tightly covered container.

Will freeze well also.

Thel's Kitchen can be found at: http://thelmaday.blogspot.com/

Her everyday blog, Thelma's Days, can be found at http://thelma-day.blogspot.com/

Your week on TV

WEEKDAY MORNING

	Bell	Star		6 AM	6:30	7 AM	7:30	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30
WCAX 3	-	-		Channel 3 News Morning		CBS This Morning				Rachael Ray		The Doctors		The Price Is Right	
WPTZ 5	-	-		NBC5 News Today		Today				Live with Kelly and Ryan		Today 3rd Hour		Today With Hoda & Jenna	
CBMT 6	206	301		Daybreak		(:11) Addison	True Rainbow	(:08) PJ Masks	(:20) PJ Masks	What He Ate	The Moblees	Arthur	Daniel Tiger	Dragons' Den	
CHLT 7	107	718	F	Doués	⋆⋆⋆ **"Trolls en boîte"** (2014) (DVS) (SC)			(:14) **"Whisper 2 : l'aventure continue"** (2015) Hanna Höppner. Premiere. (SC)				(:23) ⋆⋆⋆ **"Beethoven: une star est née"**			
			M T W Th	**Salut bonjour** (N) (SC)								(9:59) **La vraie nature** (SC)		Le tricheur	(:29) Bien
WMTW 8	-	-		WMTW News 8 at 6am		Good Morning America				Live with Kelly and Ryan		Tamron Hall		The View	
CKSH 9	108	-		Toc toc toc	Les roltronics	Garfield et cie	Belle	Jack camions	NoteRythme	RDI matin	On va se le dire			Ricardo	Silence
CKMI 11	-	-		Global News Morning						The Morning Show		Sarah's House	Income: Vaca	Tamron Hall	
CFCF 12	205	312		Your Morning		Your Morning	Your Morning	Your Morning	Your Morning	Live with Kelly and Ryan		The Marilyn Denis Show		The View	
WVNY 22	-	-		Local 22 News This Morning		Good Morning America				The Mel Robbins Show		Paid Program	Var. Programs	The View	
WUTV 30	-	-		Paid Program	Paid Program	2 on Your Side Daybreak		Var. Programs	Couples Court	The 700 Club		Judge Mathis		Judge Jerry	Judge Jerry
CFKS 31	106	726	F	NVL (SC)	Moment V	Moment V	NVL en bref	Moment V	NVL en bref	Moment V	NVL en bref	Histoire	Infopublicité	Intemporel (SC)	
			M T W Th									Infopublicité			
WUHF	-	363		Good Day Rochester		Good Day Rochester		Good Day Rochester		Judge Mathis		The Wendy Williams Show		Judge Jerry	Judge Jerry
WETK	-	-		Classical	World News	Curious	Nature Cat	Wild Kratts	Molly of Denali	Xavier Riddle	Let's Go Luna!	Daniel Tiger	Daniel Tiger	Sesame Street	Pinkalicious
WCFE	-	-		Nature Cat	Odd Squad	Molly of Denali	Curious	Xavier Riddle	Daniel Tiger	Daniel Tiger	Wild Kratts	Dinosaur Train	Sesame Street	Pinkalicious	Arthur
A&E	615	520		Paid Program	Joyce Meyer	The First 48	Var. Programs	The First 48	Varied Programs						
CNN	500	500		New Day With Alisyn		New Day With Alisyn		New Day With Alisyn		CNN Newsroom With Poppy		CNN Newsroom With Poppy		At This Hour-Kate	
DISC	520	505	F	**Mayday** Varig Flight 254.		**Mayday** "Frozen in Flight"		**Mayday** CC		Highway Thru Hell		North Woods Law CC		North Woods Law CC	
			M T W Th											Lone Star Law "Game On"	
DRAMA	620	523	F	**House** "Carrot or Stick" CC		**House** "Family Practice" CC		**House** CC		**House** "Two Stories" CC		**House** "Recession Proof"		**House** "Bombshells" CC	
			M	**"The Irresistible Blueberry Farm"** (2016) Alison Sweeney.				**Flashpoint** "Just a Man" CC		**"The Irresistible Blueberry Farm"** (2016) Alison Sweeney.				**Flashpoint** "Just a Man" CC	
			T	**"Surprised by Love"** (2015, Romance) Hilarie Burton. CC						**"Surprised by Love"** (2015, Romance) Hilarie Burton. CC					
			W	**"All of My Heart"** (2015, Romance) Lacey Chabert. CC						**"All of My Heart"** (2015, Romance) Lacey Chabert. CC					
			Th	**"All of My Heart: Inn Love"** (2017) Lacey Chabert. CC						**"All of My Heart: Inn Love"** (2017) Lacey Chabert. CC					
HIST	522	506		Canadian Pickers		Ice Road Truckers		Hunting Nazi Treasure		Ice Road Truckers		Canadian Pickers		Varied Programs	
PARMT	628	584		Bar Rescue		Bar Rescue		Bar Rescue		Bar Rescue		Bar Rescue		Bar Rescue	
RDI	126	730		RDI matin						Var. Programs	L'info	Varied Programs			Isabelle Richer
SHOW	616	521		Lost Girl		Movie				Movie				Movie	
SLICE	601	562		ET Canada	Say Yes-Dress	Love It or List It		Varied Programs							
TLC	521	560		What Not to Wear		What Not to Wear		Varied Programs				Dr. Pimple Popper		Dr. Pimple Popper	
TSN	400	400	F	SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC	
			M T W	SportsCentre	SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre
			Th	**ATP Cup Tennis** Quarterfinals -- TBA vs TBA.							**2020 Continental Cup Curling** First Draw: Women's Team. (N) (Live) CC				
YOUTH	551	542		Go Away Uni	Cloudy, Meat	Loud House	Loud House	SpongeBob	SpongeBob	Cloudy, Meat	Cloudy, Meat	Go Away Uni	(:40) Wayside	Wayside	Chuck's

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Your week on TV

WEEKDAY AFTERNOON

	Bell	Star	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30	4 PM	4:30	5 PM	5:30
WCAX 3	-	-	Across/ Fence	The Young and the Restless		Bold/Beautiful	The Talk		Let's Make a Deal		Channel 3 News at Four		Channel 3	3 News
WPTZ 5	-	-	NBC5 News	Daily Blast	Days of our Lives		Tamron Hall		Dr. Phil		The Ellen DeGeneres Show		NBC5 News	NBC5 News
CBMT 6	206	301	CBC News	Var. Programs	Escape	Var. Programs	Family Feud	Convenience	Murdoch Myst.	Var. Programs	Downton A.	Var. Programs	Jamie Oliver:	Var. Programs
CHLT 7	107	718	TVA régional	TVA nouvelles	Movie			Var. Programs	TVA nouvelles	(:45) Les feux de l'amour		Top modèles	(4:58) TVA nouvelles	
WMTW 8	-	-	(1:00) WMTW News 8 at Noon		GMA3-Need to Know		General Hospital		The Ellen DeGeneres Show		WMTW News	Var. Programs	WMTW News 8 at 5PM	
CKSH 9	108	-	F Téléjournal	Silence	★★★ "La cage aux folles" (1978, Comédie) Ugo Tognazzi.				★★ "La cage aux folles II" (1980, Suspense) Ugo Tognazzi.				Gars, fille	Silence
			M		Monsieur Selfridge (SC)		Virginie (SC)	Virginie (SC)	Le temps d'une paix (SC)		On va se le dire (N) (SC)			
			T											
			W											
			Th											
CKMI 11	-	-	Global News	ET Canada	Days of our Lives		The Talk		The Drew Barrymore Show		Carnival Eats	The Young and the Restless		Global News
CFCF 12	205	312	CTV News Montreal		The Social		Dr. Phil		The Dr. Oz Show		The Ellen DeGeneres Show		CTV News	Var. Programs
WVNY 22	-	-	Hot Bench	Hot Bench	GMA3-Need to Know		General Hospital		The People's Court		Judge Judy	Judge Judy	Judge Judy	Judge Judy
WUTV 30	-	-	The Steve Wilkos Show		Maury		Judge Mathis		The People's Court		Millionaire	Family Feud	Family Feud	Family Feud
CFKS 31	106	726	X-Files: aux frontières du réel		Scorpion		Movie				Guerre-clans	Les Simpson	Les Simpson	Rire et délire
WUHF	-	363	The Steve Wilkos Show		Maury		Var. Programs	Divorce Court	Hot Bench	Hot Bench	Judge Judy	Judge Judy	The People's Court	
WETK	-	-	Dinosaur Train	Clifford-Dog	Sesame Street	Elinor	Curious Crew	Let's Go Luna!	Odd Squad	Varied Programs				World News
WCFE	-	-	F Clifford-Dog	Molly of Denali	London's New Year's Day Celebration 2021			United in Song: Celebrating the Resilience			Nature "Arctic Wolf Pack"		Nature (DVS)	
			M Let's Learn		Vernon Jordan: Make It Plain		John Lewis -- Get in the Way		Antiques Roadshow		Connect NY		New York Now	Mountain Lake
			T		American Masters Laura Ingalls Wilder.			A Harpist's Legacy: Ann Hobson Pilot and the Sound of Change					Living With Alzheimer's	
			W		NOVA Two pilots fly a solar-powered airplane.				Finding Your Roots		PBS American Portrait		Towns That Changed	
			Th		India: Nature's Wonderland		India: Nature's Wonderland		Death in Paradise		Inspector Morse "Twilight of the Gods"			
A&E	615	520	Varied Programs								The First 48	Var. Programs	The First 48	Var. Programs
CNN	500	500	CNN Newsroom		Varied Programs						The Lead With Jake Tapper		Situation Room With Wolf	
DISC	520	505	F Gold Rush: White Water		Gold Rush: White Water		Gold Rush: White Water		Gold Rush: White Water		Gold Rush: White Water		Gold Rush: White Water	
			M CSI: New York		CSI: New York		Homicide Hunter: Kenda		Homicide Hunter: Kenda		CSI: New York		CSI: New York	
			T											
			W											
			Th											
DRAMA	620	523	Movie		Varied Programs		Flashpoint		Varied Programs					
HIST	522	506	F Forged in Fire (DVS)		Forged in Fire "Viking Sword"		Forged in Fire		Forged in Fire		Forged in Fire		Forged in Fire	
			M SEAL Team "Getaway Day"				American Pickers		American Pickers		American Pickers		American Pickers	
			T				Pawn Stars (DVS)		Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars (DVS)	
			W				Forged in Fire		Forged in Fire (DVS)		Forged in Fire			
			Th				Counting Cars (DVS)		Counting Cars	Counting Cars	Counting Cars	Counting Cars	Counting Cars (DVS)	
PARMT	628	584	Bar Rescue		Bar Rescue		Varied Programs							
RDI	126	730	Téléjournal	Questions	Var. Programs	L'info	Varied Programs						En direct	Var. Programs
SHOW	616	521	F Star Wars	★★★★ "Star Wars: Episode V -- The Empire Strikes Back" (1980)					(:15) ★★★ "Star Wars: Episode VI -- Return of the Jedi" (1983) Mark Hamill.					
			M Ransom "Three Wishes"		NCIS A Marine on life support.		NCIS "Grace Period"		NCIS "Cover Story"		FBI "Legacy" (DVS)		NCIS A Marine on life support.	
			T											
			W											
			Th											
SLICE	601	562	Varied Programs		Love It or List It		Varied Programs						Mom	Mom
TLC	521	560	Varied Programs											
TSN	400	400	SportsCentre	SportsCentre		Var. Programs	Jalen	Questionable	The Jump	Var. Programs	NFL Live	Varied Programs		
YOUTH	551	542	Henry Danger	Henry Danger	Ollie's Pack	Loud House	(:15) Wayside	Cloudy, Meat	Cloudy, Meat	SpongeBob	SpongeBob	SpongeBob	Loud House	Loud House

FRIDAY EVENING — JANUARY 1, 2021

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News	Entertainment Tonight (N)	MacGyver A double date descends into chaos.		Magnum P.I. Magnum and Higgins go under cover.		Blue Bloods A series of ambulance robberies.		Channel 3 News	(:35) The Late Show With Stephen Colbert	
WPTZ 5	-	-	NBC5 News at 6 (N)	NBC Nightly News - Holt	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune (N)	Weakest Link Contestants play trivia for $1 million.		Dateline NBC "The Betrayal of Sarah Stern" A missing 19-year-old is found murdered.				NBC5 News at 11 (N)	(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon	
CBMT 6	206	301	Kim's Convenience	Kim's Convenience	Coronation Street (N)	Coronation Street (N)	★★ "Last Holiday" (2006) Queen Latifah, Gérard Depardieu. A terminally ill woman lives it up on vacation.				The National (N)		Rick Mercer Report	CBC Arts: Exhibitionists	Coronation Street
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	(:29) Le tricheur (SC)	(6:59) P-A Méthot: party 90 P-A Méthot a un nouveau spectacle. (SC)			"Tout le monde debout" (2018, Comédie) Franck Dubosc. Premiere. Jocelyn se fait passer pour un handicapé. (SC)				TVA nouvelles (N)	★★★ "Seuls les braves" (2017, Drame) Josh Brolin, Miles Teller. (DVS) (SC)		
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N)	Jeopardy! (N)	Shark Tank A salt alternative; a cake stand. (DVS)		(:01) 20/20 "Overboard" A pair of grandparents goes missing.				WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live!	
CKSH 9	108	-	Le téléjournal avec	En direct de l'univers "Spéciale du jour de l'An" L'édition spéciale du jour de l'An.			Infoman Il sera abondamment question de COVID.		Bye bye 2020 Les événements marquants de 2020.		(:10) Le téléjournal (N)	(:40) "Bon Cop, Bad Cop" (2006, Comédie) Colm Feore. Deux policiers aux caractères opposés travaillent ensemble.			
CKMI 11	-	-	Global National (N)	(:29) Global News at 6:30	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	"Love Is a Piece of Cake" (2020) Lindsey Gort. Premiere. A baker finds romance while trying to save her cake shop.				Private Eyes The world of reality television.		Global News at 11 (N)	(:35) The Late Show With Stephen Colbert	
CFCF 12	205	312	Corner Gas (DVS)	Corner Gas (DVS)	etalk (DVS)	The Big Bang Theory	★★★ "Paddington 2" (2017) Voice of Ben Whishaw. Live action/animated. Paddington must find a stolen pop-up book for his Aunt Lucy.					The Big Bang Theory	News-Lisa	etalk (DVS)	The Big Bang Theory
WVNY 22	-	-	Local 22 News (N)	ABC World News	Local 22 News (N)	Inside Edition (N)	Shark Tank A salt alternative; a cake stand. (DVS)		(:01) 20/20 "Overboard" A pair of grandparents goes missing.				Local 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live!	
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory	Judge Judy	Judge Judy	Family Feud	WWE Friday Night SmackDown (N) (Live)				2 on Your Side at 10 (N)	Seinfeld "The Boyfriend"	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Last Man Standing
CFKS 31	106	726	Souper parfait	Souper parfait	★★★ "Mission impossible: protocole fantôme" (2011) Tom Cruise, Jeremy Renner. Ethan Hunt disparaît après la dissolution de l'IMF. (SC)					★★ "Johnny English renaît" (2011, Comédie) Rowan Atkinson. Un agent secret maladroit protège un chef. (SC)			NVL (N) (SC)		★★ "Sexe à New York 2"
WUHF	-	363	Modern Family	Modern Family	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	WWE Friday Night SmackDown (N) (Live)				13WHAM News at 10 on Fox Rochester (N) (Live)		DailyMailTV	The Simpsons	Dolly Parton
WETK	-	-	PBS NewsHour (N)		Profile Bruce Cockburn.	Vermont This Week (N)	Washington Week (N)	Firing-Hoover	Great Performances Vienna Philharmonic performs. (N)			Beyond the CANVAS	Amanpour and Company (N)		BBC World News
WCFE	-	-	World News America	BBC World News Today	PBS NewsHour (N)		Mountain Lake Journal	New York Now	Great Performances Vienna Philharmonic performs. (N)			American Masters Artist Keith Haring. (DVS)		Amanpour and Company (N)	
A&E	615	520	The First 48 Deadly street battle in Tulsa, Okla.		The First 48 A young woman set on fire.		The First 48: My First Homicide 2 "Dead Wrong" (N)		Live Rescue "Live Rescue -- 01.01.21" (N)						Live Rescue
CNN	500	500	(5:00) The Eighties		The Nineties A wide range of television shows.				The 2000s Storytellers take TV to new heights.				The Eighties "Raised on Television"		
DISC	520	505	Gold Rush: White Water "Thunder Falls"		Gold Rush: White Water "End of the Rainbow"		Gold Rush: White Water "Cliffhanger" (DVS)		Gold Rush: White Water "Rockfall Ravine"		Gold Rush: White Water "Hands Full of Gold"		Gold Rush: White Water "Royal Flush" (DVS)		Gold Rush: Dave Turin's
DRAMA	620	523	House A patient develops a severe rash. (DVS)		House A patient has suspicious body scars.		House Masters develops a crush on a patient.		House Cuddy expresses her guilt to Wilson. (DVS)		House House makes a discovery about Thirteen.		House "Last Temptation" Masters faces a decision.		House "Changes"
HIST	522	506	Forged in Fire Making canister Damascus from tubes.		Forged in Fire Scaling down a 9 foot long dagger.		Forged in Fire Recreating the German Dussage Sword.		Vikings (Season Premiere) (N) (DVS)		Forged in Fire Ben Abbott, J. Neilson and David Baker. (N)		Forged in Fire Two smiths recreate Arya Stark's Needle.		Forged in Fire
PARMT	628	584	The Last Cowboy The riders make final preparations.		The Last Cowboy The riders battle it out.		The Last Cowboy "The Cowboy Way"		The Last Cowboy "Ride or Die"		The Last Cowboy Abby seeks help with her ranch.		The Last Cowboy The riders face off in Texas.		The Last Cowboy
RDI	126	730	Le téléjournal avec	Zone économie "Enfin 2021" (SC)		(:31) Le national (N)	(:01) Les grands reportages Léonard De Vinci. (SC)		Le téléjournal avec Pascale	Yvon Deschamps	Le téléjournal avec Pascale	Le national (N) (SC)	Le national (N) (SC)	Souvenirs olympiques	Le téléjournal (N) (SC)
SHOW	616	521	(:15) ★★★ "Star Wars: The Force Awakens" (2015, Science Fiction) Harrison Ford, Mark Hamill, Carrie Fisher. Han Solo and his allies face a new threat from Kylo Ren.						★★★ "Star Wars: The Last Jedi" (2017, Science Fiction) Mark Hamill, Carrie Fisher, Adam Driver. Luke Skywalker comes to a crossroad when he meets young Rey.						"Star Wars: Episode VI"
SLICE	601	562	(5:30) ★★ "Miss Congeniality 2: Armed and Fabulous" (2005) Sandra Bullock, Regina King. (DVS)				★★★ "Atomic Blonde" (2017, Action) Charlize Theron, James McAvoy. A spy tries to take down an espionage ring in Berlin. (DVS)					★★★ "Atomic Blonde" (2017) Charlize Theron. A spy tries to take down an espionage ring in Berlin. (DVS)			
TLC	521	560	90 Day Fiancé: Happily Ever After?		90 Day Fiancé: Happily Ever After?		90 Day Fiancé: Happily Ever After?		90 Day Fiancé: Happily Ever After?		90 Day Fiancé "First Look: Who's the Boss?" Tarik fails to convert Hazel. (N)		90 Day Fiancé		90 Day Fiancé
TSN	400	400	CFP Semifinal at the Rose Bowl: Fighting Irish vs Crimson Tide			Football Bowl Game Studio	CFP Semifinal at the Allstate Sugar Bowl Ohio State vs Clemson. (N) (Live)						SportsCentre (N) (Live)		
YOUTH	551	542	(4:30) ★★★ "Sing" (2016)		Astronauts	Astronauts	★★ "Percy Jackson & the Olympians: The Lightning Thief" (2010)				Henry Danger		Degrassi	Degrassi	SpongeBob

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Your week on TV

SATURDAY DAYTIME — JANUARY 2, 2021

	Bell	Star	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30
WCAX 3	-	-	**CBS This Morning: Saturday** (N)				**Lucky Dog** "Leo" (N)	**Innovation Nation**	**Mission Unstop**	**Hope in the Wild**	**College Basketball** Missouri at Arkansas. From Bud Walton Arena in Fayetteville, Ark. (N)				**College Basketball** LSU at Florida. From Exactech Arena in Gainesville, Fla. (N) (Live)			
WPTZ 5	-	-	**(7:00) Today** (N)	**Ocean Mysteries**	**Teen Kids News**	**The Voyager**	**Earth Odyssey**	**Wild Child** (EI)	**Roots Less**	**One Team**	**Vets Saving Pets**	**Premier League Soccer** Brighton & Hove Albion vs Wolverhampton Wanderers. (N) (Live)				**Prem Goal Zone**	**All-American Bowl Declaration Show** (N)	
CBMT 6	206	301	**(:06) Kingdom Force**	**True Rainbow**	**The Furchester Hotel**	**(:41) Rusty Rivets**	**True Rainbow**	**Addison**	**Molly of Denali**	**(:36) Arthur**	**Into the Light**		**Absolutely Canadian** "Into the Light" (N)		**Olympic Games Replay**			
CHLT 7	107	718	**(7:34)** ★★★ **"Beethoven: une star est née"** (2008, Enfants) (SC)			**(:27)** ★★ **"La note parfaite 2"** (2015) Anna Kendrick. Les Bellas participent au Championnat du monde de chant. (SC)					**(11:46)** ★★ **"Ace Ventura mène l'enquête"** (1994) Jim Carrey. (SC)			**Hors Québec** (SC)	**"Miss Dolittle"** (2018) Malu Leicher. Une fillette de 11 ans est capable de parler aux animaux.			
WMTW 8	-	-	**Good Morning America** (N)		**Good Morning America** (N)		**Ocean Treks**	**Sea Rescue**	**Hearts of Heroes** (N)	**Rock the Park**	**Transform**	**College Football** Outback Bowl -- Indiana vs Ole Miss. (N) (Live)						
CKSH 9	108	-	**Les aventures**	**Axel**	**14 mille millions**	**(:37) Vite pas vite**	**Transylvanie**	**Les sapiens**	**Ricardo** (SC)	**5 chefs dans ma**	**Téléjournal**	**On s'aime en chien**	**"De vrais mensonges"** (2010, Comédie) Audrey Tautou, Nathalie Baye. (DVS) (SC)				★★★ **"En quête d'une galaxie"** (1999) (SC)	
CKMI 11	-	-	**Fish'n Canada**	**Real Fishing**	**Paid Program**	**Fishful Thinking**	**Fish TV**	**Paid Program**	**Powerboat Television**	**Disaster DIY**	**Entertainment Tonight** (N)		**Carnival Eats**	**"V.C. Andrews' Fallen Hearts"** (2019) Jason Priestley. Heaven's past threatens her new life.				**Property Brothers**
CFCF 12	205	312	**Your Morning Weekend** (N)		**Corner Gas**	**Corner Gas**	**How It's Made**	**Paid Program**	**Written Canada**	**Moneytalk**	**IDEAS FOR A BETTER WORLD: TEDx Toronto**		**"Darrow & Darrow"** (2017, Comedy) Kimberly Williams-Paisley, Tom Cavanagh.				**Seinfeld**	**Seinfeld**
WVNY 22	-	-	**Good Morning America** (N)		**Good Morning America** (N)		**Hearts of Heroes** (N)	**Rock the Park**	**Ocean Treks**	**Sea Rescue**	**Under Eye Bags?**	**College Football** Outback Bowl -- Indiana vs Ole Miss. (N) (Live)						
WUTV 30	-	-	**Emeril's Turkey Frying Secret. BAM!**		**5 Makeup Tips 4 You**		**Paid Program**	**Paid Program**	**Paid Program**	**Hoops Tip-Off**	**College Basketball** Creighton at Providence. From Alumni Hall in Providence, R.I. (N) (Live)				**Red Bull Signature Series**		★★★ **"Grease"** (1978, Musical) John Travolta.	
CFKS 31	106	726	**Ma maison pas**	**Ma maison pas**	**Tout s'embellit**	**Tout s'embellit**	**RPM** Le Kia Seltos SX Turbo 2021. (SC)		**RPM plus** On répond à nos questions. (SC)		**Infopublicité** (SC)	★★★ **"Madagascar 2"** (2008, Enfants) Voices of Ben Stiller. (SC)			**(:10)** ★★ **"Madagascar 3: bons baisers d'Europe"** (2012) Voices of Ben Stiller. (SC)			
WUHF	-	363	**Xploration Space**	**Awesome Planet**	**Weird but True**	**Xploration DIY Sci**	**Paid Program**	**Paid Program**	**Paid Program**	**Hoops Tip-Off**	**College Basketball** Creighton at Providence. From Alumni Hall in Providence, R.I. (N)				**Red Bull Signature Series**		★★ **"Racing Stripes"** (2005, Children's)	
WETK	-	-	**Suze Orman's Ultimate Retirement Guide**		**Outdoor Journal**	**MotorWeek** (N)	**Field Trip With**	**Mexican Table**	**Moveable Feast**	**Lidia's Kitchen**	**Test Kitchen**	**Cook's Country**	**Woodsmith**	**This Old House**	**This Old House**	**Antiques Roadshow** "Orlando Hour 3"		**Memory Rescue**
WCFE	-	-	**Wild Kratts**	**Wild Kratts**	**Odd Squad**	**Odd Squad**	**Craft-Legacy**	**Greener World**	**This Old House**	**This Old House**	**Kimball's Milk Street**	**Flavor of Poland**	**Mexican Table**	**Lidia's Kitchen**	**Field Trip With**	**Cook's Country**	**Test Kitchen**	**My Greek Table**
A&E	615	520	**Flipping Vegas** "Spider House"		**Flipping Vegas** "Yancey's Eleven"		**Zombie House Flipping**		**Zombie House Flipping**		**Rescue Cam**	**Rescue Cam**	**Rescue Cam**	**Rescue Cam**	**Shockwave** Plane crash.		**Shockwave** Helicopters collide.	
CNN	500	500	**New Day Weekend**		**Smerconish** (N)		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**	
DISC	520	505	**Mighty Planes** "CC-115 Buffalo"		**Mighty Planes** "Super Guppy" (DVS)		**Mighty Planes** "CP 140 Aurora"		**Mighty Planes** "T-38 Talon" (DVS)		**Mighty Planes** "CC-115 Buffalo"		**Mighty Planes** "Super Guppy" (DVS)		**North Woods Law** "On Thin Ice"		**North Woods Law** "Maine Freeze"	
DRAMA	620	523	**House** "Charity Case" (DVS)		**House** "Risky Business" (DVS)		**House** A patient reveals dark secrets.		**House** A teenage boy with partial paralysis.		**House** "Dead & Buried" (DVS)		**House** "Perils of Paranoia" (DVS)		**House** "Better Half" (DVS)		**House** Treating a homeless teenager.	
HIST	522	506	**Big Timber** Kevin faces disasters everywhere.		**Mountain Men** Jake's first lion hunt ends.		**Mountain Men** "The Harvest"		**Mountain Men** "Fire and Ice" (DVS)		**Mountain Men** "Beasts of Burden"		**Mountain Men** "Call to Arms" (DVS)		**Mountain Men** "Turf War" (DVS)		**Mountain Men** "Carnage" (DVS)	
PARMT	628	584	★★ **"Walking Tall"** (2004) The Rock. A sheriff and a deputy try to rid their town of thugs.				★★ **"2 Guns"** (2013, Action) Denzel Washington. Undercover agents go on the run after a mission goes bad.					★★★ **"The Italian Job"** (2003, Crime Drama) Mark Wahlberg. A thief and his crew plan to steal back their gold.						**Ink Master: Angels**	
RDI	126	730	**RDI matin weekend** (N) (SC)		**RDI matin weekend** (N) (SC)		**L'info** (N) (SC)	**L'info** (SC)	**L'info** (N) (SC)	**L'info** (SC)	**Téléjournal**	**Téléjournal**	**Rad** (N) (SC)	**L'info** (N) (SC)	**L'info** (N) (SC)	**L'info** (SC)	**L'info** (N) (SC)	**L'info** (SC)
SHOW	616	521	**Schitt's Creek**	**Schitt's Creek**	★★ **"Fast & Furious 6"** (2013, Action) Vin Diesel, Paul Walker. Hobbs offers Dom and crew a full pardon for their help. (DVS)						★★ **"The Fate of the Furious"** (2017) Vin Diesel, Dwayne Johnson. A mysterious woman forces Dom to betray the crew. (DVS)						★★ **"Fast Five"** (2011, Action) Vin Diesel.	
SLICE	601	562	**Late Nite Eats**	**Late Nite Eats**	**"V.C. Andrews' Fallen Hearts"** (2019) Jason Priestley. Heaven's past threatens her new life.				★★★ **"Knocked Up"** (2007) Seth Rogen, Katherine Heigl. A one-night stand has an unforeseen consequence.				★★ **"Red 2"** (2013) Bruce Willis, John Malkovich. Retired operatives return to retrieve a lethal device. (DVS)					
TLC	521	560	**Say Yes to the Dress** "Fashionably Late"		**Say Yes to the Dress**		**Say Yes to the Dress**		**Say Yes to the Dress** "Crazy Uncle Randy"		**90 Day Fiancé: Happily Ever After?**		**90 Day Fiancé: Happily Ever After?**		**90 Day Fiancé: Happily Ever After?**		**90 Day Fiancé: Happily Ever After?**	
TSN	400	400	**SportsCentre**		**SportsCentre**		**SportsCentre**		**SportsCentre**		**2021 IIHF World Junior Championship** First Quarterfinal: Teams TBA. (N) (Live)					**Top 50 World Jun**	**Top 10 Games**	**IIHF World Jr.**
YOUTH	551	542	**Ollie's**	**Sponge.**	**Sponge.**	**Sponge.**	**TrollsTopia**	**TrollsTopia**	**TrollsTopia**	**TrollsTopia**	★★★ **"Finding Dory"** (2016) (DVS)				**Power**	**Ollie's**	**Sponge.**	**Sponge.**

SATURDAY EVENING — JANUARY 2, 2021

	Bell	Star	4 PM	4:30	5 PM	5:30	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	**College Basketball** Colorado State at San Diego State. From Viejas Arena in San Diego.				**Channel 3 News**	**Weekend News**	**Entertainment Tonight** (N)		**Magnum P.I.** "A Bullet Named Fate"		**Blue Bloods** "Reckless" (DVS)		**48 Hours** (N)		**Channel 3 News**	**Game Time**	**Patriots All**
WPTZ 5	-	-	**All-American Bowl Declaration Show** (N)		**Daytona Challenge Triathlon** (N)		**NBC5 News at 6**	**Nightly News**	**Jeopardy!**	**Wheel of Fortune**	**Ellen's Game of Games**		**The Wall** "Rebekah and Chris"		**Saturday Night Live** (N)		**NBC5 News**	**(:29) Saturday Night Live**	
CBMT 6	206	301	**(2:00) Olympic Games Replay**				**CBC News Live**	**Just for Laughs**	★★ **"Race"** (2016) Stephan James, Jason Sudeikis. Track and field superstar Jesse Owens seeks Olympic glory. (DVS)						**"Milton's Secret"** (2016) Donald Sutherland, Michelle Rodriguez. (DVS)				**Rick/Mercer**
CHLT 7	107	718	★★ **"Palace pour chiens"** (2009, Enfants) Emma Roberts, Jake T. Austin. (SC)				**(5:59) TVA nouvelles**		★★★ **"Kong: Skull Island"** (2017) Tom Hiddleston, Samuel L. Jackson. (DVS) (SC)			**(:43) "Piégé dans la jungle"** (2017) Daniel Radcliffe. Une excursion se transforme en expérience terrifiante.				**(:01) TVA nouvelles**	**(:31)** ★★ **"Chevalier"** (2001) Heath Ledger.	
WMTW 8	-	-	**Homes & Estates**	**Emeril**	**SNL: Early**	**Luminess**	**WMTW News 8 at**	**World News**	**Wheel of Fortune**	**Jeopardy!**	**To Tell the Truth** (DVS)		**Shark Tank** (DVS)		**The Rookie** "The Hunt" (DVS)		**WMTW News 8**	**Castle** "After Hours"	
CKSH 9	108	-	**(3:00)** ★★★ **"En quête d'une galaxie"**		**La semaine verte** (SC)		**Téléjournal Estrie**	**La petite vie** (SC)	**Les coulisses du Bye bye 2020**		**À l'année prochaine** (SC)		**La revue culturelle 2020** (N)		**Le téléjournal**	**Doc humanité** "Mémoires d'une île" (N)	★★★ **"Le casse du siècle"** (2015)	
CKMI 11	-	-	**Property Brothers**	**Island of Bryan** "Welcome to Bryland"		**Save My Reno**	**Global News at 6**	**Global National**	**The New Reality**	**Border Security**	**"Love at Sunset Terrace"** (2020) Ellen Woglom, Carlo Marks. Premiere. (DVS)				**Private Eyes** "The Conroy Curse"		**Global News**	**(:29) Saturday Night Live**	
CFCF 12	205	312	**Seinfeld**	**Seinfeld**	**Big Bang Theory**	**Big Bang Theory**	**CTV News Montreal** (N)		**W5** "Seeking Immunity; Unrestrained" (N)		**The 4th Annual Howie Mandel Stand-Up Extravaganza** Hosted by Howie Mandel.				**CTV News Special**		**News-Rinaldo**	**CTV News Montreal**	**(12:05) Pop Life**
WVNY 22	-	-	**Best Hair Regrowth Treatment**		**Roy Orbison**	**Roy Orbison**	**World News**	**Local 22 News** (N)	**Extra** (N)		**To Tell the Truth** (DVS)		**Shark Tank** (DVS)		**The Rookie** "The Hunt" (DVS)		**Local 22 News** (N)	**Weather Gone Viral** "Without Warning"	
WUTV 30	-	-	**(3:00)** ★★★ **"Grease"** (1978, Musical) John Travolta.			**Raw Travel** (N)	**Ring of Honor Wrestling** (N)		**Two and Half Men**	**Two and Half Men**	**9-1-1** A girl in a runaway hot air balloon.		**9-1-1: Lone Star** "Awakening"		**2 on Your Side at 10**		**Cosmos: Possible Worlds**		**SNL: Early**
CFKS 31	106	726	★★ **"Les 4 fantastiques"** (2005, Action) Ioan Gruffudd, Jessica Alba. (SC)				★★★ **"Harry Potter et les reliques de la mort - partie 1"** (2010, Fantastique) Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson. (SC)						★★ **"Le spa à remonter dans le temps"** (2010) John Cusack, Rob Corddry. (SC)				★★★ **"Lendemain de veille"** (2009) Bradley Cooper. (SC)		
WUHF	-	363	**(3:00)** ★★ **"Racing Stripes"** (2005)		★★★ **"Grease"** (1978) John Travolta. Disparate summer lovers meet again as high-school seniors.					**Outdoorsman**	**9-1-1** A girl in a runaway hot air balloon.		**9-1-1: Lone Star** "Awakening"		**WHAM News**	**Game Time**	**Cosmos: Possible Worlds**		**ROH Wrestling**
WETK	-	-	**(3:30) Memory Rescue With Daniel Amen, MD**			**NewsHour Wk**	**As Time Goes By**	**Keep-Appear**	**Foot in the Grave**	**(:33) My Hero**	**(:03) Father Brown**		**Miss Fisher's Murder Mysteries**		**Shakespeare and Hathaway -- Private**		**ACL Hall of Fame: The First Six Years**		**NOVA**
WCFE	-	-	**Antiques Roadshow** "Orlando Hour 3"		**Samantha Br**	**Connect NY**		**NewsHour Wk**	**Mountain Lake**	**New York Now**	**Mrs. Wilson on Masterpiece**		**Inspector Morse** Murder at an Oxford University celebratory procession.				**ACL Hall of Fame: The First Six Years**		**Queen Garden**
A&E	615	520	**Shockwave** Stealth bomber crashes.		**Shockwave** Suicidal bomber; flood.		**Most Daring** Office invader.		**Most Daring** "Wild Women" Catfight.		**Most Daring** "Young & Dangerous"		**Most Daring** Speeding granny.		**(:01) Most Daring** Workplace gunfire.		**(:04) Most Daring** Bank robbers.		**Most Daring**
CNN	500	500	**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**The Nineties**		**The Eighties**		**"Linda Ronstadt: The Sound of My Voice"**				**The Seventies**		**The 2000s**
DISC	520	505	**North Woods Law** "Wicked Summer"		**North Woods Law** (DVS)		**North Woods Law** "Above and Beyond"		**North Woods Law** "Dirty Habits"		**North Woods Law** "Catcher in the Wild"		**North Woods Law** (DVS)		**North Woods Law** "In a Hot Second"		**North Woods Law** (DVS)		**North Woods**
DRAMA	620	523	**House** "Nobody's Fault" (DVS)		**House** House tries to treat a fellow inmate.		**House** "Transplant" (DVS)		**House** "Charity Case" (DVS)		**House** "Risky Business" (DVS)		**House** A patient reveals dark secrets.		**House** A teenage boy with partial paralysis.		**House** "Dead & Buried" (DVS)		**House**
HIST	522	506	**Mountain Men** "Sink or Swim"		**Mountain Men** "Bloody Knuckles"		**Mountain Men** "Tom's Big Day"		**Mountain Men** "Strike it Rich" (DVS)		**Mountain Men** Josh hits the jackpot.		**Hunting Hitler: The Final Chapter** Hitler might have fled Germany. (N)				**Mountain Men** Jake's first lion hunt ends.		**Mountain Men**
PARMT	628	584	**Ink Master: Angels** "Atomic Angels"		**Ink Master: Angels**		**Ink Master: Angels**		**Ink Master: Angels** "Moons Over Miami"		**Ink Master: Angels**		**Ink Master: Angels**		**Ink Master: Angels** "Music City Ink"		**Tattoo Night.**	★★★ **"The Italian Job"** (2003)	
RDI	126	730	**L'info** (N) (SC)	**L'info** (SC)	**Le télé-journal**	**L'épicerie** (SC)	**Le télé-journal**	**Découverte** "Saturne" (N) (SC)		**(:31) Le national**	**(:01) Les grands reportages** (SC)		**Le télé-journal**	**Rad** (SC)	**Le télé-journal**	**Le national** (N)	**Le national** (N)	**Journal France 2**	**Le télé-journal**
SHOW	616	521	**(3:00)** ★★ **"Fast Five"** (2011, Action) Vin Diesel, Paul Walker. (DVS)				★★ **"Fast & Furious 6"** (2013) Vin Diesel, Paul Walker. Hobbs offers Dom and crew a full pardon for their help. (DVS)						★★ **"The Fate of the Furious"** (2017) Vin Diesel, Dwayne Johnson. A mysterious woman forces Dom to betray the crew. (DVS)						★★ **"Fast Five"**
SLICE	601	562	★★★ **"Atomic Blonde"** (2017, Action) Charlize Theron. A spy tries to take down an espionage ring in Berlin.						★★★ **"Knocked Up"** (2007) Seth Rogen. A one-night stand has an unforeseen consequence.				★★★ **"Neighbors"** (2014, Comedy) Seth Rogen, Zac Efron, Rose Byrne. (DVS)				★★★ **"Knocked Up"** (2007) Seth Rogen, Paul Rudd. (DVS)		
TLC	521	560	**90 Day Fiancé: Happily Ever After?**		**90 Day Fiancé: Happily Ever After?**		**90 Day Fiancé: Happily Ever After?**		**90 Day Fiancé: Happily Ever After?**		**90 Day Fiancé: Happily Ever After?**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day: Other**
TSN	400	400	**(3:30) 2021 IIHF World Junior Championship** Second Quarterfinal: Teams TBA. (N)				**SportsCentre**	**IIHF World**	**2021 IIHF World Junior Championship** Third Quarterfinal: Teams TBA. (N) (Live)					**SportsCentre** (N) (Live)	**2021 IIHF World Junior Championship** Fourth Quarterfinal: Teams TBA. (N)				
YOUTH	551	542	**Trolls**	**Trolls**	**Trolls**	**Trolls**	★★★ **"Finding Dory"** (2016) (DVS)				★★★ **"Finding Dory"** (2016) (DVS)				**Henry**	**Henry**	**Degrassi**	**Degrassi**	**Henry**

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Your week on TV

SUNDAY DAYTIME — JANUARY 3, 2021

	Bell	Star	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30
WCAX 3	-	-	**Channel 3 News Sunday Morning** (N)		**CBS News Sunday Morning** (N)		**Face the Nation** (N)			**All In With Laila Ali**	**The NFL Today** (N) (Live)		**NFL Football** New York Jets at New England Patriots. (N) (Live)					
WPTZ 5	-	-	**Sunday Today With Willie Geist** (N)		**Meet the Press** (N)		**Soledad O'Brien**	**Open House**	**Carbonaro Eff.**	**Carbonaro Eff.**	**Major Crimes** "Conspiracy Theory: Part 4"		**To Be Announced**		**The Chris Nikic Story** (N)		**Alpine Skiing**	
CBMT 6	206	301	**Coronation Street**	**Coronation Street**	**Coronation Street**	**Coronation Street**	**Heartland** "Snakes and Ladders"		**CBC Montreal News**	★★ **"The Family Stone"** (2005) Dermot Mulroney, Sarah Jessica Parker.				**Land and Sea**	**Heartland** Amy and Ty worry about a visitor.		**Heartland** Georgie's graduation has arrived.	
CHLT 7	107	718	**(7:45) "Beethoven: le trésor des pirates"** (2014, Enfants) (DVS) (SC)		**(:45)** ★★★ **"Intouchables"** (2011) François Cluzet. Une amitié débute entre un millionnaire et un jeune homme. (SC)						★★ **"Ace Ventura: l'appel de la nature"** (1995) Jim Carrey.			**La victoire de l'amour**	**(:15) "Une cloche pour Ursli"** (2015, Aventures) Jonas Hartmann, Peter Jecklin. Premiere. (SC)			
WMTW 8	-	-	**Good Morning America** (N)		**This Week W/ George Stephanopoulos**		**Soledad O'Brien**	**Teen Kids News**	**Made in Hollywood**	**Wild About Animals**	**Paid Program**	**Retire Now TV**	**Paid Program**	**Retire Now TV**	**Paid Program**	**Salon Hair at Home!**	**30 for 30**	
CKSH 9	108	-	**(:14) Organisation super insolite** (N) (SC)		**Les contes de Grimm** (SC)		**(9:59) Le jour du Seigneur** (N) (SC)		**Découverte** L'Arctique canadien se réchauffe.		**Téléjournal**		**La semaine verte** (SC)		**Podium présente**		**Doc humanité** "Golda Meir" (N) (SC)		★★ **"La folle histoire de l'espace"** (1987)	
CKMI 11	-	-	**Sarah Off the Grid**	**Income: Vaca**	**Paid Program**	**The Baker Sisters**	**Joel Osteen** (N)	**Paid Program**	**The West Block** (N)	**Leave It to Bryan**	**Bryan Inc.** Site conditions hold up progress.		**Rust Valley Restorers** "Blast From the Past"		**"V.C. Andrews' Gates of Paradise"** (2019) Jason Priestley, Daphne Zuniga. Premiere.			
CFCF 12	205	312	**Children's Villages**	**Operation Smile**	**Cash Cab**	**Paid Program**	**Paid Program**	**Church of the Rock**	**Question Period** (N)		**Wild Bear Rescue**	**Wild Bear Rescue**	**NFL Football** Dallas Cowboys at New York Giants. (N) (Live)					
WVNY 22	-	-	**Good Morning America** (N)		**This Week W/ George Stephanopoulos**		**What Matters**	**The Key of David**	**Neck Pain Relief!**	**Vitamin D**	**Paid Program**	**5 Makeup Tips 4 You**	**Paid Program**	**Paid Program**	**Under Eye Bags?**	**Paid Program**	**30 for 30**	
WUTV 30	-	-	**The Ernest Angley Hour**		**FOX News Sunday With Chris Wallace** (N)		**Sharyl Attkisson**	**The Key of David**	**Paid Program**	**5 Makeup Tips 4 You**	**FOX NFL Sunday** (N) (Live)		**NFL Football** Dallas Cowboys at New York Giants. (N) (Live)					
CFKS 31	106	726	**Tout s'explique!** "Fous de nature" (SC)		**Tout s'explique!** "Les grands maîtres" (SC)		**RPM** Le Subaru Outback Premier 2,5 2020.		**RPM plus** (SC)		**Zone VL** (SC)	**Infopublicité** (SC)	★★ **"L'homme au masque de fer"** (1998) Leonardo DiCaprio. Trois mousquetaires facilitent l'évasion du frère du roi.					**"L'Exode"**
WUHF	-	363	**Wild America**	**Under Eye Bags?**	**FOX News Sunday With Chris Wallace** (N)		**Sharyl Attkisson**	**Rochester Press Box**	**FOX NFL Kickoff** (N) (Live)		**FOX NFL Sunday** (N) (Live)		**NFL Football** Dallas Cowboys at New York Giants. (N) (Live)					
WETK	-	-	**Hero Elementary**	**Xavier Riddle**	**Curious George**	**Daniel Tiger**	**Daniel Tiger**	**Elinor Wonders**	**Firing-Hoover**	**Vermont This Week**	**Burlington Does Broadway Live** Lights and songs of Broadway.			**The Vermont Symphony Story**		**Made Here** "On View"	**Magic Moments: The Best of 50s Pop**	
WCFE	-	-	**Wild Kratts**	**Wild Kratts**	**Washington Week**	**Scully: World**	**Mountain Lake**	**New York Now**	**Canada Files**	**Articulate-Jim**	**Nature** Wolves and buffalo in Canada.		**The Queen's Garden**		**The Woman in White**		**The Woman in White** Walter is sent away.	
A&E	615	520	**Hoarders** "Barbara G; Fred and Mary"		**Hoarders** A shoplifter may lose her home.		**Hoarders** "Becky" Becky hoards furniture and appliances.				**Court Cam: Top 10 Moments of 2020**		**Court Cam**	**Court Cam**	★★★ **"The Fugitive"** (1993, Suspense) Harrison Ford, Tommy Lee Jones.			
CNN	500	500	**Inside Politics** (N)		**State of the Union**		**Fareed Zakaria GPS**		**Reliable Source**		**State of the Union**		**Fareed Zakaria GPS**		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**	
DISC	520	505	**Mighty Trains** "Hector Rail" (DVS)		**Mighty Trains** "Rocky Mountaineer"		**Mighty Trains** New Zealand's KiwiRail.		**Mighty Trains** "Tren Crucero"		**Mighty Trains** "Hector Rail" (DVS)		**Mighty Trains** "Rocky Mountaineer"		**Lone Star Law** "To Catch a Poacher"		**Lone Star Law** "Gator vs. Dog"	
DRAMA	620	523	**House** The team treats a blind man.		**House** The team treats an Army veteran.		**House** "Gut Check" (DVS)		**House** "We Need the Eggs" (DVS)		**House** A boy who has trouble breathing.		**House** "The C-Word" (DVS)		**House** The team treats a doctor.		**House** The team treats a cheerleader.	
HIST	522	506	**Rust Valley Restorers** A 1964 Buick Riviera.		**Hunting Hitler: The Final Chapter** Hitler might have fled Germany.				**Beyond Oak Island** "Civil War Gold"		**The Curse of Oak Island: Drilling Down**		**The Curse of Oak Island** "Remote Control" Rick, Marty and the team return. (DVS)				**The Curse of Oak Island** (DVS)	
PARMT	628	584	★★ **"Mr. & Mrs. Smith"** (2005) Brad Pitt. Premiere. A husband and wife are assassins for rival organizations.					**(:45) Bar Rescue** A bar battered by Hurricane Sandy.			**Bar Rescue** A bar with a golf theme.		**Bar Rescue** Corralling an out-of-control staff.		**Bar Rescue** "Characters Assassination"		**Bar Rescue** "Swinging From the Rafters"	
RDI	126	730	**RDI matin weekend** (N) (SC)		**RDI matin weekend** (N) (SC)		**L'info** (N) (SC)	**L'info** (SC)	**(:01) La semaine verte** (SC)		**Téléjournal**	**Téléjournal**	**Rad** (N) (SC)	**L'info** (N) (SC)	**L'info** (N) (SC)	**L'info** (SC)	**L'info** (N) (SC)	**L'info** (SC)
SHOW	616	521	**Schitt's Creek**	**Schitt's Creek**	**Schitt's Creek**	★★ **"Jack Reacher"** (2012, Action) Tom Cruise, Rosamund Pike. A former military investigator probes a sniper attack. (DVS)						★★ **"Jack Reacher: Never Go Back"** (2016) Tom Cruise. Jack Reacher goes on the lam to investigate a conspiracy.						★★ **"Jason Bourne"** (2016) Matt Damon.	
SLICE	601	562	**Say Yes-Dress**	**"V.C. Andrews' Gates of Paradise"** (2019) Jason Priestley, Daphne Zuniga. (DVS)			★★ **"A Dog's Purpose"** (2017) Voice of Josh Gad. A reincarnated dog keeps reuniting with its original owner.				★★ **"Red 2"** (2013) Bruce Willis, John Malkovich. Retired operatives return to retrieve a lethal device. (DVS)							**"A Dog's Purpose"**
TLC	521	560	**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**	
TSN	400	400	**SportsCentre**		**SportsCentre**		**NFL Countdown** (N) (Live)						**NFL Football** New York Jets at New England Patriots. (N) (Live)					
YOUTH	551	542	**It's Pony**	**Sponge.**	**Sponge.**	**Sponge.**	**Mighty 1s**	**Mighty 1s**	**Mighty 1s**	**Mighty 1s**	★★★ **"The Secret Life of Pets"** (2016)				**Barbie**	**Sponge.**	**Sponge.**	**Sponge.**

SUNDAY EVENING — JANUARY 3, 2021

	Bell	Star	4 PM	4:30	5 PM	5:30	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	**NFL Football**	**(:25) NFL Football** Arizona Cardinals at Los Angeles Rams. (N) (Live)						**60 Minutes** (N)		**NCIS: Los Angeles** "Overdue" (N)		**NCIS: New Orleans** (N) (DVS)		**NCIS** A 9-year-old girl is found hiding.		**Channel 3 News**	**Greta Van Susteren**
WPTZ 5	-	-	**Alpine Skiing**	**FIS Alpine Skiing** World Cup: Men's Downhill. (Taped)			**NBC5 News at 6**	**Nightly News**	**Football Night in America** (N) (Live)			**(:20) NFL Football** Washington Football Team at Philadelphia Eagles. (N) (Live)						**NBC5 News**	**Soledad O'Brien**
CBMT 6	206	301	**Heartland** "The Art of Trust" (DVS)		**Heartland** "Legacy" (DVS)		**Heartland** "Fight or Flight" (DVS)		**Heartland** The family supports each other.		★★ **"Shrek the Third"** (2007) Voices of Mike Myers, Eddie Murphy. (DVS)				**The National** (N)		**Montreal News**		★★ **"The Family Stone"** (2005)
CHLT 7	107	718	**"Une clo"**	**(:18)** ★★★ **"Comme des bêtes"** (2016) Voices of Louis C.K.. (SC)			**(5:59) TVA nouvelles**	**Vlog** "La revue de l'année" (N) (SC)		**Ça commence bien l'année** (N) (SC)			**(:05) "Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu?"** (2014) Christian Clavier, Chantal Lauby. (SC)				**(:07) TVA nouvelles**	**(:37)** ★★ **"La fille du train"** (2016) (SC)
WMTW 8	-	-	**(3:00) 30 for 30**		**Emeril**	**Larry King Special**	**WMTW News 8 at**	**World News**	**America's Funniest Home Videos** (N)	**Supermarket Sweep** (Season Finale) (N)		**Who Wants to Be a Millionaire** (N)		**The Rookie** "Consequences"		**WMTW News 8**	**Soledad O'Brien**	**Major Crimes**
CKSH 9	108	-	**(3:00)** ★★ **"La folle histoire de l'espace"**		**La revue culturelle 2020**		**Téléjournal Estrie**	**Découverte** (N) (Part 5 of 5) (SC)		**Bébéatrice**	**"La Bolduc"** (2018) Debbie Lynch-White. Premiere. Le récit de vie de Mary Travers.				**Le téléjournal**	★★★★ **"Tendres passions"** (1983) Shirley MacLaine, Debra Winger. Premiere.		
CKMI 11	-	-	**Property Brothers** "Robin & Louise"		**Wall of Chefs** "Welcome to the Wall"		**Global News at 6**	**Global National**	**Border Security**	**60 Minutes** (N)		**NCIS: Los Angeles** "Overdue" (N)		**NCIS: New Orleans** (N) (DVS)		**NCIS** A 9-year-old girl is found hiding.		**Global News**	**The West Block**
CFCF 12	205	312	**NFL Football**	**(:25) NFL Football** Green Bay Packers at Chicago Bears. (N) (Live)						**NFL on CTV Live**	**Call Me Kat**	**(:31) B Positive**	**Who Wants to Be a Millionaire** (N)		**The Rookie** "Consequences"		**News-Rinaldo**	**CTV News Montreal**	**South Park**
WVNY 22	-	-	**(3:00) 30 for 30**		**Roy Orbison**	**Roy Orbison**	**World News**	**Local 22 News** (N)	**America's Funniest Home Videos** (N)	**Supermarket Sweep** (Season Finale) (N)		**Who Wants to Be a Millionaire** (N)		**The Rookie** "Consequences"		**Local 22 News** (N)	**Graham Bensinger**	**Judge Judy**
WUTV 30	-	-	**NFL Football**	**(:25) NFL Football** Green Bay Packers at Chicago Bears. (N) (Live)						**The OT** (N)	**Call Me Kat**	**The Great North** (N)	**(:01) The Simpsons**	**Last Man Standing**	**2 on Your Side at 10**	**America This Week** (N)		**Ring of Honor Wrestling** (N)	
CFKS 31	106	726	**(3:35)** ★★ **"L'exode: dieux et rois"** (2014, Action) Christian Bale. Une relecture de la trajectoire de Moïse. (SC)					**Ceci n'est pas**	**Juste pour rire présente: les soirées**	★★★ **"X-Men: jours d'un avenir passé"** (2014) Hugh Jackman. Wolverine voyage dans le passé pour changer un événement. (SC)							**(10:50)** ★★★ **"Le loup de Wall Street"** (2013) Jonah Hill (SC)		
WUHF	-	363	**NFL Football**	**(:25) NFL Football** Green Bay Packers at Chicago Bears. (N) (Live)						**The OT** (N)	**Call Me Kat**	**The Great North** (N)	**(:01) The Simpsons**	**Last Man Standing**	**WHAM News**	**Sharyl Attkisson**	**America This Week** (N)	**CMA Awards**	
WETK	-	-	**Magic Moments: The Best of 50s Pop**		**Festive Europe**	**NewsHour Wk**	**A Place to Call Home** "Autumn Affairs"		**Magic Moments: The Best of 50s Pop** Musicians perform.				**Elizabeth Is Missing on Masterpiece** Maud tries to find one of her friends. (N)				**Call the Midwife**		**Prince Albert**
WCFE	-	-	**The Woman in White**		**The Woman in White**		**The Woman in White**		**Death in Paradise** (Part 2 of 2)		**Prince Albert: A Victorian Hero Revealed**		**Elizabeth Is Missing on Masterpiece** Maud tries to find one of her friends. (N)				**Happy Valley**		**Happy Valley**
A&E	615	520	**(2:00)** ★★★ **"The Fugitive"** (1993)		★★ **"White House Down"** (2013, Action) Channing Tatum, Jamie Foxx. Paramilitary soldiers take over the White House.						★★ **"The Wolverine"** (2013) Hugh Jackman. Wolverine confronts the prospect of real mortality.					**(:32)** ★★ **"The Magnificent Seven"** (2016) Denzel Washington, Chris Pratt.			
CNN	500	500	**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**CNN Newsroom**		**Jimmy Carter: Rock and Roll President** (N)				**State of the Union**		**J. Carter**
DISC	520	505	**Lone Star Law** "Caught on Camera"		**Lone Star Law** "Out For Blood"		**Lone Star Law** "Owl Gone Bad"		**Highway Thru Hell** "-Weather The Storm"		**BattleBots** "Stop! Hammer Time!" (N)				**Lone Star Law** A venomous rattlesnake.		**Lone Star Law** "Back Road Bait"		**BattleBots**
DRAMA	620	523	**House** House reexamines his own life.		**House** "Chase" (DVS)		**House** "Man of the House" (DVS)		**House** The team treats a blind man.		**House** "Blowing the Whistle"		**House** "Gut Check" (DVS)		**House** "We Need the Eggs" (DVS)		**House** A boy who has trouble breathing.		**House**
HIST	522	506	**The Curse of Oak Island** (DVS)		**The Curse of Oak Island** "Alignment"		**The Curse of Oak Island** (DVS)		**The Curse of Oak Island**		**The Curse of Oak Island: Digging Deeper**		**Beyond Oak Island** "Midwest Millions"		**The Curse of Oak Island** (N)		**Beyond Oak Island** "Midwest Millions"		**Digging Deeper**
PARMT	628	584	**Bar Rescue** "Bottomless Pit"		**Bar Rescue**		**Bar Rescue**		**Bar Rescue**		**Bar Rescue** "Mystique or Murder?"		**Bar Rescue** "Danny Sits on His Fanny"		**Bar Rescue**		**Bar Rescue** A bar with a golf theme.		**Bar Rescue**
RDI	126	730	**L'info** (N) (SC)	**L'info** (SC)	**Le téléjournal**	**Podium présente**	**Le téléjournal**	**24/60** (SC)		**(:31) Le national**	**(:01) La semaine verte** (N) (SC)		**Le téléjournal**	**Rad** (SC)	**Le téléjournal**	**Le national** (N)	**Le national** (N)	**Journal France 2**	**Le téléjournal**
SHOW	616	521	**(3:00)** ★★ **"Jason Bourne"** (2016) Matt Damon, Tommy Lee Jones. (DVS)				★★ **"Jack Reacher"** (2012, Action) Tom Cruise, Rosamund Pike. A former military investigator probes a sniper attack. (DVS)						★★ **"Jack Reacher: Never Go Back"** (2016, Action) Tom Cruise, Cobie Smulders. (DVS)					★★ **"Jason Bourne"** (2016) Matt Damon.	
SLICE	601	562	**(3:30)** ★★ **"A Dog's Purpose"** (2017) Voice of Josh Gad, Dennis Quaid. (DVS)				★ **"What Happens in Vegas"** (2008) Cameron Diaz, Ashton Kutcher. (DVS)				**The Real Housewives of Atlanta** (N)		★★★ **"Popstar: Never Stop Never Stopping"** (2016) Andy Samberg. (DVS)				**The Real Housewives of Atlanta**		**"Popstar: Never"**
TLC	521	560	**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé: The Other Way**		**90 Day Fiancé** "What's Mine Is Mine" Andrew learns shocking news about Amira.				**90 Day Fiancé** "Who's the Boss?" Tarik fails to convert Hazel. (N)				**(:14) Unexpected** (N)		**(:14) 90 Day Fiancé** (N)		**90 Day Fiancé**
TSN	400	400	**NFL Football** Arizona Cardinals at Los Angeles Rams. (N) (Live)						**Football Night in America** (N)		**(:15) NFL Football** Washington Football Team at Philadelphia Eagles. (N) (Live)							**SC With Jay and Dan** (N) (Live)	
YOUTH	551	542	**Mighty 1s**	**Mighty 1s**	**Mighty 1s**	**Mighty 1s**	★★★ **"The Secret Life of Pets"** (2016)				★★★ **"The Secret Life of Pets"** (2016)				**Henry**	**Henry**	**Degrassi**	**Degrassi**	**Henry**

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Your week on TV

MONDAY EVENING — JANUARY 4, 2021

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	**Channel 3 News at Six** (N)		**CBS Evening News**	**Entertainment Tonight** (N)	**The Neighborhood** (N)	**Bob Hearts Abishola** (N)	**All Rise** "Bounceback" Lola must make a big decision.		**Bull** "Fallen Idols" A pastor is accused of killing his wife.		**Channel 3 News**	**(:35) The Late Show With Stephen Colbert**	
WPTZ 5	-	-	**NBC5 News at 6** (N)	**NBC Nightly News - Holt**	**Jeopardy!** (N)	**Wheel of Fortune** (N)	**Ellen's Game of Games** "Slime Every Mountain" (N)		**Ellen's Game of Games** "I'm King of the Twirl" (N)		**The Wall** Lisa and Dan take on the wall.		**NBC5 News at 11** (N)	**(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon** (N)	
CBMT 6	206	301	**CBC Montreal News** (N)	**Rick Mercer Report**	**Coronation Street** (N)	**Family Feud Canada** (N)	**Murdoch Mysteries** A vaudeville comic's death.		**Frankie Drake Mysteries** "Scavenger Hunt"		**The National** (N)		**CBC Montreal News** (N)	**Hello Goodbye**	**Coronation Street**
CHLT 7	107	718	**(5:58) TVA nouvelles** (N)	**(:29) Le tricheur** (N)	**(6:59) Team White** (SC)	**(:29) La tour** (N) (SC)	**L'échappée** "Détours" Marie-Louise interroge Joëlle.		**Béliveau** La fondation de Jean Béliveau. (N) (SC)		**(9:59) TVA nouvelles** (N)	**(:35) La tour** (SC)	**(:05)** ★★★ **"Le temps d'un été"** (2013) Meryl Streep, Julia Roberts. (DVS) (SC)		
WMTW 8	-	-	**WMTW News 8 at 6PM** (N)	**ABC World News**	**Wheel of Fortune** (N)	**Jeopardy!** (N)	**The Bachelor** (Season Premiere) Matt meets 32 eligible bachelorettes. (N) (DVS)				**The Hustler** Contestants from Minnesota and Georgia.		**WMTW News 8 at 11** (N)	**(:35) Jimmy Kimmel Live!**	
CKSH 9	108	-	**(5:59) Le téléjournal Estrie**	**(:31) Zone économie** (N)	**District 31** (N) (SC)	**Trop** (Season Premiere) (N)	**Une autre histoire** Anémone est introuvable.		**Les pays d'en haut** Séraphin est entre la vie et la mort.		**Le téléjournal** (N) (SC)		**(:05) Le téléjournal Estrie**	**(:34) On va se le dire** (SC)	
CKMI 11	-	-	**Global National** (N)	**(:29) Global News at 6:30**	**ET Canada**	**Entertainment Tonight** (N)	**Private Eyes** A stalker targets a female golf pro.		**The Wall** Lisa and Dan take on the wall.		**Bull** "Fallen Idols" A pastor is accused of killing his wife.		**Global News at 11** (N)	**(:35) The Late Show With Stephen Colbert**	
CFCF 12	205	312	**CTV News Montreal** (N)		**etalk** (DVS)	**The Big Bang Theory**	**The Big Bang Theory**	**Bob Hearts Abishola** (N)	**All Rise** "Bounceback" Lola must make a big decision.		**The Indian Detective** Doug travels to Mumbai.		**News-Lisa**	**CTV News Montreal** (N)	**The Daily Show**
WVNY 22	-	-	**Local 22 News** (N)	**ABC World News**	**Local 22 News** (N)	**Inside Edition** (N)	**The Bachelor** (Season Premiere) Matt meets 32 eligible bachelorettes. (N)				**The Hustler** Contestants from Minnesota and Georgia.		**Local 22 News** (N)	**(:35) Jimmy Kimmel Live!**	
WUTV 30	-	-	**The Big Bang Theory**	**Judge Judy** (N)	**Judge Judy**	**Family Feud**	**L.A.'s Finest** The team races to save one of their own.		**The Masked Dancer** The first group of celebrities dance.		**2 on Your Side at 10** (N)	**Seinfeld** "The Letter"	**Two and a Half Men**	**Two and a Half Men**	**Last Man Standing**
CFKS 31	106	726	**Souper parfait**	**Souper parfait**	**Rire et délire** (SC)	**Mon ex à moi** (SC)	**Mon ex à moi** (SC)	★★★ **"Cinq ans de réflexion"** (2012) Jason Segel, Emily Blunt, Rhys Ifans. Un couple doit surmonter des embûches avant de se marier. (SC)					**Rire et délire** (SC)	**NVL** (N) (SC)	**"L'arme fatale"** (1987)
WUHF	-	363	**Modern Family**	**Modern Family** "Flip Flop"	**The Big Bang Theory**	**The Big Bang Theory**	**L.A.'s Finest** The team races to save one of their own.		**The Masked Dancer** The first group of celebrities dance.		**13WHAM News at 10 on Fox Rochester** (N) (Live)		**DailyMailTV** (N)	**The Simpsons**	**Kenny Rogers**
WETK	-	-	**PBS NewsHour** (N)		**This Old House**	**Ask This Old House** (N)	**Antiques Roadshow** Navajo belt, bracelet and basket.		**Antiques Roadshow** Charles Wagner Red Sox archive.		**Independent Lens** (N)		**Amanpour and Company** (N)		**BBC World News**
WCFE	-	-	**World News America**	**BBC World News Outside**	**PBS NewsHour** (N)		**Antiques Roadshow** Navajo belt, bracelet and basket.		**Antiques Roadshow** Charles Wagner Red Sox archive.		**Independent Lens** (N) (DVS)		**BBC World News**	**Amanpour and Company** (N)	
A&E	615	520	**The First 48** An elderly man is burned alive.		**The First 48** A Tulsa, Okla., man is shot and killed.		**The First 48** A Somali girl is executed in bed.		**The First 48** Shootings in an Atlanta rap studio.		**(:01) The First 48** "Red Brick; Last Kiss"		**(:04) The First 48** Police investigate two fatal shootings.		**(12:03) The First 48**
CNN	500	500	**Situation Room With Wolf**		**Erin Burnett OutFront** (N)		**Anderson Cooper 360** (N)		**Cuomo Prime Time** (N)		**CNN Tonight w/ Don Lemon**		**CNN Tonight w/ Don Lemon**		**Cooper 360**
DISC	520	505	**Highway Thru Hell** "Road to Recovery" (DVS)		**Heavy Rescue: 401** (DVS)		**Bering Sea Gold** "Freezer Burn" (N)		**Alaskan Bush People** "Back to the Future" (N)		**Highway Thru Hell** "Close Calls" (N) (DVS)		**Homestead Rescue** "Abandoned & Alone"		**Alaskan Bush People**
DRAMA	620	523	**Chicago Fire** Similar car accidents turn suspicious.		**Chicago Fire** "Take a Knee" (DVS)		**Chicago Fire** Casey reunites with a former colleague.		**Chicago Fire** Casey tries to help his friend Kannell.		**Chicago Fire** Firehouse crew members are reassigned.		**Chicago Fire** A warehouse erupts into a deadly fire.		**Chicago Fire** (DVS)
HIST	522	506	**The Curse of Oak Island: Digging Deeper**		**Beyond Oak Island** "Midwest Millions"		**The Curse of Oak Island** "High on the Bog"		**America's Book of Secrets: Special** "The Strange and the Bizarre" New hope for Bigfoot believers. (N)				**SEAL Team** Jason and the team must deploy early.		**American Pickers**
PARMT	628	584	★★★★ **"The Dark Knight"** (2008, Action) Christian Bale, Heath Ledger, Aaron Eckhart. Batman battles a vicious criminal known as the Joker.							**Catch a Contractor**	**Catch a Contractor**		**Catch a Contractor**		**Catch a Contractor**
RDI	126	730	**(5:59) Zone économie** (N) (SC)		**(:01) 24/60** (N) (SC)		**Les grands reportages** (N) (SC)		**Le téléjournal avec Céline Galipeau** (N) (SC)		**Le téléjournal** (N) (SC)		**Le national** (N) (SC)	**(:31) Le national** (N)	**(12:01) 24/60** (SC)
SHOW	616	521	**NCIS** "Grace Period" Tip on terrorists was a trap.		**NCIS** "Cover Story" A petty officer is murdered.		**FBI** "Legacy" Armor-piercing rifles are stolen.		★★ **"The Chronicles of Riddick"** (2004, Science Fiction) Vin Diesel, Colm Feore. A fugitive fights an invading ruler and his army. (DVS)					**FBI: Most Wanted** "Rampage" Jess' father returns.	
SLICE	601	562	**The King of Queens**	**The King of Queens**	**The Real Housewives of Atlanta**		**Below Deck** Bonds on board grow stronger.		**Below Deck** A drunk guest crosses the line. (N)		**The Real Housewives of Dallas** Kary confronts LeeAnne.		**The King of Queens**	**The King of Queens**	**Below Deck**
TLC	521	560	**1000-Lb. Sisters** Tammy Seeks support from Jerry.		**Dr. Pimple Popper** Melissa has a huge lipoma for years.		**Dr. Pimple Popper** "Leave It to Nevus"		**Dr. Pimple Popper** "Big Pop on Campus" (N)		**(:01) 1000-Lb. Sisters** Tammy's family confronts her.		**(:03) My Feet Are Killing Me** "Mo Toes, Mo Problems"		**Dr. Pimple Popper**
TSN	400	400	**2021 IIHF World Junior Championship** First Semifinal: Teams TBA. (N) (Live)					**SportsCentre** (N) (Live)		**2021 IIHF World Junior Championship** Second Semifinal: Teams TBA. (N) (Live)					**SC With Jay and Dan** (N)
YOUTH	551	542	**SpongeBob**	**SpongeBob**	★★★ **"Charlotte's Web"** (2006) Voice of Julia Roberts.				**Henry Danger**	**Henry Danger**	**Max & Shred**	**Star Falls**	**Degrassi**	**Degrassi**	**Avatar: Air.**

TUESDAY EVENING — JANUARY 5, 2021

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	**Channel 3 News at Six** (N)		**CBS Evening News**	**Entertainment Tonight** (N)	**NCIS** Gibbs faces the reality of his actions. (DVS)		**FBI** The team searches for a missing teacher.		**FBI: Most Wanted** A gang leader plots turf wars.		**Channel 3 News**	**(:35) The Late Show With Stephen Colbert**	
WPTZ 5	-	-	**NBC5 News at 6** (N)	**NBC Nightly News - Holt**	**Jeopardy!** (N)	**Wheel of Fortune** (N)	**Zoey's Extraordinary Playlist** (Season Premiere) (N)		**This Is Us** Randall's fame leads to a discovery. (N)		**(:01) Nurses** Grace to is forced to confront her past.		**NBC5 News at 11** (N)	**(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon** (N)	
CBMT 6	206	301	**CBC Montreal News** (N)	**Rick Mercer Report**	**Coronation Street** (N)	**Family Feud Canada** (N)	**Kim's Convenience**	**22 Minutes** (N)	**Baroness von Sketch Show**	**Humour Resources**	**The National** (N)		**CBC Montreal News** (N)	**Interrupt This Program**	**Coronation Street**
CHLT 7	107	718	**(5:58) TVA nouvelles** (N)	**(:29) Le tricheur** (N)	**(6:59) Bloopers TVA**	**(:29) La tour** (N) (SC)	**Le bon docteur** "Ouvrir son coeur" (N) (DVS) (SC)		**Jérémy Demay: ça arrête pu d'bien aller** (SC)		**(9:59) TVA nouvelles** (N)	**(:35) La tour** (SC)	**(:05)** ★★★ **"Alpha"** (2018, Aventures) Kodi Smit-McPhee. Premiere. (SC)		
WMTW 8	-	-	**WMTW News 8 at 6PM** (N)	**ABC World News**	**Wheel of Fortune** (N)	**Jeopardy!** (N)	★★ **"The Lion King"** (2019, Children's) Voices of Donald Glover, Seth Rogen. An exiled lion cub tries to take back his royal destiny. (DVS)					**The Goldbergs**	**WMTW News 8 at 11** (N)	**(:35) Jimmy Kimmel Live!**	
CKSH 9	108	-	**(5:59) Le téléjournal Estrie**	**(:31) Zone économie** (N)	**District 31** (N) (SC)	**La facture** (N) (SC)	**Toute la vie** Christophe tente d'aider Charlotte. (N)		**5e rang** Fred se fait sermonner par Ménard.		**Le téléjournal** (N) (SC)		**(:05) Le téléjournal Estrie**	**(:34) On va se le dire** (SC)	
CKMI 11	-	-	**Global National** (N)	**(:29) Global News at 6:30**	**ET Canada**	**Entertainment Tonight** (N)	**NCIS** Gibbs faces the reality of his actions. (DVS)		**FBI** The team searches for a missing teacher.		**FBI: Most Wanted** A gang leader plots turf wars.		**Global News at 11** (N)	**(:35) The Late Show With Stephen Colbert**	
CFCF 12	205	312	**(5:59) CTV News Montreal** (N)		**etalk** (DVS)	**The Big Bang Theory**	**The Big Bang Theory**	**The Big Bang Theory**	**This Is Us** Randall's fame leads to a discovery. (N)		**(:01) The Indian Detective** "Episode 2" (DVS)		**News-Lisa**	**CTV News Montreal** (N)	**The Daily Show**
WVNY 22	-	-	**Local 22 News** (N)	**ABC World News**	**Local 22 News** (N)	**Inside Edition** (N)	★★ **"The Lion King"** (2019, Children's) Voices of Donald Glover, Seth Rogen. An exiled lion cub tries to take back his royal destiny. (DVS)					**The Goldbergs**	**Local 22 News** (N)	**(:35) Jimmy Kimmel Live!**	
WUTV 30	-	-	**The Big Bang Theory**	**Judge Judy** (N)	**Judge Judy**	**Family Feud**	**Gordon Ramsay's American Road Trip** Gordon Ramsay travels with friends. (N) (DVS)				**2 on Your Side at 10** (N)	**Seinfeld**	**Two and a Half Men**	**Two and a Half Men**	**Last Man Standing**
CFKS 31	106	726	**Souper parfait**	**Souper parfait**	★★ **"Sherlock Holmes"** (2009, Action) Robert Downey Jr., Jude Law. Holmes et Watson sont confrontés à un nouvel ennemi. (SC)					**(:40)** ★★★ **"Course Express"** (2012) Joseph Gordon-Levitt. Un coursier tente d'échapper à un assassin qui le poursuit.			**NVL** (N) (SC)		**"L'arme fatale 2"** (1989)
WUHF	-	363	**Modern Family**	**Modern Family** "My Hero"	**The Big Bang Theory**	**The Big Bang Theory**	**Gordon Ramsay's American Road Trip** Gordon Ramsay travels with friends. (N) (DVS)				**13WHAM News at 10 on Fox Rochester** (N) (Live)		**DailyMailTV**	**The Simpsons**	**Dolly Parton**
WETK	-	-	**PBS NewsHour** (N)		**Points North Classics**	**Rural Free Delivery**	**Finding Your Roots With Henry Louis Gates, Jr.** (N)		**PBS American Portrait** Meaning of the American dream.		**Frontline** Americans face a pandemic and election.		**Amanpour and Company** (N)		**BBC World News**
WCFE	-	-	**World News America**	**BBC World News Outside**	**PBS NewsHour** (N)		**Finding Your Roots With Henry Louis Gates, Jr.** (N)		**PBS American Portrait** Meaning of the American dream.		**Frontline** Americans face a pandemic and election.		**BBC World News**	**Amanpour and Company** (N)	
A&E	615	520	**The First 48** A woman is stabbed in her bedroom.		**The First 48** Murder of a young mother and her friend.		**The First 48** A feud threatens a neighborhood.		**The First 48** A woman is beaten and stabbed to death.		**(:01) The First 48** A generous man is murdered.		**(:04) The First 48** A man shot while protecting his wife.		**(12:03) The First 48**
CNN	500	500	**Election Day in America:**		**Election Day in America: Georgia Senate Runoffs** The Georgia Senate runoff elections. (N) (Live)										
DISC	520	505	**Highway Thru Hell** Clearing a tractor trailer on its side.		**Heavy Rescue: 401** "Holy Mackerel, What A Mess"		**Gold Rush** "Episode 10" (N)				**Heavy Rescue: 401** A load of lumber spills across the 401.		**Homestead Rescue** "High and Dry"		**Gold Rush** "Episode 10"
DRAMA	620	523	**Chicago Med** Victims of a movie theater shooting.		**Chicago Med** Saving a member of Firehouse 51.		**Chicago Med** "Bound" Airplane stowaways are injured.		**Chicago Med** Victims of a hit-and-run accident.		**Chicago Med** "Derailed" (DVS)		**Chicago Med** "iNO" Treating a teen who's just given birth.		**Chicago Med** "Fallback"
HIST	522	506	**Pawn Stars** A WWII mortar; handcuffs; a tuxedo.		**America's Book of Secrets: Special** "The Strange and the Bizarre" New hope for Bigfoot believers.				**Pawn Stars** Rare pieces of presidential history. (N)		**Pawn Stars** Rare wrestling figure; Eclipse windmill. (N)		**SEAL Team** The team settles into deployment life.		**Pawn Stars** "Pawnfellas"
PARMT	628	584	**Ink Master Grudge Match**		★ **"Grown Ups"** (2010) Adam Sandler. Five friends learn that age and maturity do not, necessarily, coincide.				★ **"Grown Ups 2"** (2013, Comedy) Adam Sandler, Kevin James, Chris Rock. Lenny Feder and his family relocate back to his hometown.					★ **"Grown Ups"** (2010, Comedy) Adam Sandler.	
RDI	126	730	**(5:59) Zone économie** (N) (SC)		**(:01) 24/60** (N) (SC)		**Les grands reportages** (N) (SC)		**Le téléjournal avec Céline Galipeau** (N) (SC)		**Le téléjournal** (N) (SC)		**Le national** (N) (SC)	**(:31) Le national** (N)	**(12:01) 24/60** (SC)
SHOW	616	521	**NCIS** "Trojan Horse" A murder victim in a taxi.		**NCIS** A drug dealer holds Dinozzo captive. (DVS)		**FBI** A man attempts to get his daughter back.		★★ **"Watchmen"** (2009, Action) Billy Crudup, Malin Akerman, Jackie Earle Haley. A masked vigilante probes the murder of a fellow superhero. (DVS)						
SLICE	601	562	**The King of Queens**	**The King of Queens**	**Below Deck** A drunk guest crosses the line.		**The Real Housewives of Dallas** Kary confronts LeeAnne.		**The Real Housewives of Dallas** Kameron gets a dog.		**The Real Housewives of Salt Lake City**		**The King of Queens**	**The King of Queens**	**Real Housewives-Dallas**
TLC	521	560	**Welcome to Plathville** "My Everything"		**7 Little Johnstons** The family keeps boredom at bay.		**7 Little Johnstons** A cooking competition inspires Alex. (N)		**My Big Fat Fabulous Life** "The Buddy System" (N)		**(:01) Welcome to Plathville** "I Came to Say Goodbye"		**(:01) Unpolished** (N)		**7 Little Johnstons**
TSN	400	400	**(5:30) 2021 IIHF World Junior Championship** Third-Place Game: Teams TBA. (N) (Live)				**SportsCentre** (N) (Live)		**IIHF World**	**2021 IIHF World Junior Championship** Final: Teams TBA. (N) (Live)					**SC With Jay and Dan** (N)
YOUTH	551	542	**SpongeBob**	**SpongeBob**	**SpongeBob**	**SpongeBob**	**Danger Force**	**Henry Danger**	**Henry Danger**	**Henry Danger**	**Max & Shred**	**Star Falls**	**Degrassi**	**Degrassi**	**Avatar: Air.**

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Your week on TV

WEDNESDAY EVENING — JANUARY 6, 2021

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News	Entertainment Tonight (N)	The Price Is Right at Night Actor Adam Devine plays. (N)		Young Sheldon	The Neighborhood	S.W.A.T. Street tries to help his foster brother.		Channel 3 News	(:35) The Late Show With Stephen Colbert	
WPTZ 5	-	-	NBC5 News at 6 (N)	NBC Nightly News - Holt	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune (N)	Chicago Med Dr. Charles treats a mysterious patient.		Chicago Fire A mishap leaves Mouch shaken. (N)		Chicago P.D. Ruzek and Burgess find a child alone. (N)		NBC5 News at 11 (N)	(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon	
CBMT 6	206	301	CBC Montreal News (N)	Rick Mercer Report	Coronation Street (N)	Family Feud Canada (N)	"Jean of the Joneses" (2016, Comedy) Sherri Shepherd. Chaos ensues after an estranged patriarch dies.				The National (N)		CBC Montreal News (N)	First Play Live	Coronation Street
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	(:29) Le tricheur (N)	(6:59) Bloopers TVA	(:29) La tour (N) (SC)	Sans rancune On célèbre les pompiers. (SC)		Je4n-Michel Des petits moments parfaits de la vie.		(9:59) TVA nouvelles (N)	(:35) La tour (SC)	(:05) ★★ "Le château de verre" (2017) Brie Larson, Woody Harrelson. (DVS) (SC)		
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N)	Jeopardy! (N)	Who Wants to Be a Millionaire (N) (DVS)		Who Wants to Be a Millionaire (N) (DVS)		Who Wants to Be a Millionaire (N) (DVS)		WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live!	
CKSH 9	108	-	(5:59) Le téléjournal Estrie	(:31) Zone économie (N)	District 31 (N) (SC)	L'épicerie (N) (SC)	Les enfants de la télé Une sélection d'extraits inédits.		La Maison-Bleue	Les mecs (DVS) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)		(:05) Le téléjournal Estrie	(:34) On va se le dire (SC)	
CKMI 11	-	-	Global National (N)	(:29) Global News at 6:30	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	Prodigal Son Malcolm continues to unravel. (DVS)		The Neighborhood	The Neighborhood	S.W.A.T. Street tries to help his foster brother.		Global News at 11 (N)	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N)	
CFCF 12	205	312	(5:59) CTV News Montreal (N)		Who Wants to Be a Millionaire (N) (DVS)		The Masked Dancer Group Ice! is introduced. (N)		Who Wants to Be a Millionaire (N) (DVS)		Who Wants to Be a Millionaire (N) (DVS)		News-Lisa	CTV News Montreal (N)	The Daily Show
WVNY 22	-	-	Local 22 News (N)	ABC World News	Local 22 News (N)	Inside Edition (N)	Who Wants to Be a Millionaire (N) (DVS)		Who Wants to Be a Millionaire (N) (DVS)		Who Wants to Be a Millionaire (N) (DVS)		Local 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live!	
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory	Judge Judy (N)	Judge Judy	Family Feud	The Masked Dancer Group Ice! is introduced. (N)		(:02) Name That Tune Contestants battle for the prize.		2 on Your Side at 10 (N)	Seinfeld "The Keys"	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Last Man Standing
CFKS 31	106	726	Souper parfait	Souper parfait	★★ "Sherlock Holmes: le jeu des ombres" (2011, Action) Robert Downey Jr. Sherlock Holmes et docteur Watson affrontent un adversaire. (SC)					(:40) ★ "Sur la corde raide" (2015, Suspense) John Travolta, Kate Bosworth, Devon Sawa. (SC)				NVL (N) (SC)	"Nuits-ennemi"
WUHF	-	363	Modern Family	Modern Family	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	The Masked Dancer Group Ice! is introduced. (N)		(:02) Name That Tune Contestants battle for the prize.		13WHAM News at 10 on Fox Rochester (N) (Live)		DailyMailTV (N)	The Simpsons	Kenny Rogers
WETK	-	-	PBS NewsHour (N)		Emerging Science	Outdoor Journal	Nature Extraordinary abilities of squirrels. (DVS)		NOVA Why some predictions fail.		When Disaster Strikes "A Perfect Storm: Mozambique"		Amanpour and Company (N)		BBC World News
WCFE	-	-	World News America	BBC World News Outside	PBS NewsHour (N)		Nature Extraordinary abilities of squirrels. (DVS)		NOVA Why some predictions fail.		When Disaster Strikes "A Perfect Storm: Mozambique"		BBC World News	Amanpour and Company (N)	
A&E	615	520	Court Cam	Court Cam	Court Cam	Court Cam	Court Cam	Court Cam	Court Cam (N)	Court Cam (N)	(:01) Nature Gone Wild	(:32) Nature Gone Wild (N)	(:04) Court Cam	(:34) Court Cam	(12:03) Court Cam
CNN	500	500	Situation Room With Wolf		Erin Burnett OutFront (N)		Anderson Cooper 360 (N)		Cuomo Prime Time (N)		CNN Tonight w/ Don Lemon		CNN Tonight w/ Don Lemon		Cooper 360
DISC	520	505	Highway Thru Hell Colin fights to recover a frozen rig.		Heavy Rescue: 401 "That Highway Is The Lifeline"		Alaska: The Last Frontier Otto dynamites a reservoir.		Egypt's Unexplained Files "Finding Nefertiti" (N)		Moonshiners "Single Malt Moonshine" (N)		Moonshiners "High Proof Cherry Bounce" (N)		Alaska: The Last Frontier
DRAMA	620	523	CSI: Crime Scene Investigation "Last Supper"		CSI: Crime Scene Investigation (DVS)		CSI: Crime Scene Investigation (DVS)		★★★ "Twister" (1996, Action) Helen Hunt, Bill Paxton, Cary Elwes. Storm chasers race to test a new tornado-monitoring device.				★★★ "Twister" (1996) Helen Hunt, Bill Paxton.		
HIST	522	506	Forged in Fire Smiths recreate the sword of Goujian.		Forged in Fire Ben Abbott, J. Neilson and David Baker.		Vikings Ubbe discovers the truth about Kjetill.		Vikings "All Change" Oleg isolates Ivar. (N)		Forged in Fire One of the world's sharpest blades. (N)		SEAL Team Jason meets a woman on the base.		Forged in Fire
PARMT	628	584	Marriage Rescue		★ "Grown Ups 2" (2013, Comedy) Adam Sandler, Kevin James, Chris Rock. Lenny Feder and his family relocate back to his hometown.					That Awkward	That Awkward	That Awkward	That Awkward	That Awkward	Marriage Rescue
RDI	126	730	(5:59) Zone économie (N) (SC)		(:01) 24/60 (N) (SC)		Les grands reportages Sanjay Gupta est en Italie. (N)		Le téléjournal avec Céline Galipeau (N) (SC)		Le téléjournal (N) (SC)		Le national (N) (SC)	(:31) Le national (N)	(12:01) 24/60 (SC)
SHOW	616	521	NCIS "Family" Ducky makes a startling discovery.		NCIS "Ex-File" A Marine captain is murdered.		FBI Maggie faces a life-altering decision.		Bulletproof Bishop and Pike go under cover.		Tell Me a Story Jackson tries to break old habits.		FBI: Most Wanted The team races to find a cult leader.		NCIS "Bury Your Dead"
SLICE	601	562	The King of Queens	The King of Queens	The Real Housewives of Dallas Kameron gets a dog.		The Real Housewives of Orange County		The Real Housewives of Orange County (N)		The Real Housewives of Salt Lake City (N)		The King of Queens	The King of Queens	Housewives/ OC
TLC	521	560	My 600-Lb. Life "Samantha's Story" Samantha weighs nearly 1,000 pounds.				My 600-Lb. Life "Thederick's Story" (N)				1000-Lb. Sisters Tammy's family confronts her.		Dr. Pimple Popper "Big Pop on Campus"		My 600-Lb. Life
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live)		That's Hockey (N)	NBA Basketball Boston Celtics at Miami Heat. From the AmericanAirlines Arena in Miami. (N) (Live)					NBA Basketball Los Angeles Clippers at Golden State Warriors. From Chase Center in San Francisco. (N) (Live)				
YOUTH	551	542	SpongeBob	SpongeBob	SpongeBob	SpongeBob	Danger Force	Henry Danger	Henry Danger	Henry Danger	Max & Shred	Star Falls	Degrassi	Degrassi	Avatar: Air.

THURSDAY EVENING — JANUARY 7, 2021

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News	Entertainment Tonight (N)	Young Sheldon (N)	(:31) B Positive (N)	(:01) Mom (N)	The Unicorn (N)	Star Trek: Discovery The crew continues their guise.		Channel 3 News	(:35) The Late Show With Stephen Colbert	
WPTZ 5	-	-	NBC5 News at 6 (N)	NBC Nightly News - Holt	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune (N)	Mr. Mayor "Pilot"	Mr. Mayor (N) (DVS)	Law & Order: Special Victims Unit (N) (DVS)		Dateline NBC (N)		NBC5 News at 11 (N)	(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon	
CBMT 6	206	301	CBC Montreal News (N)	Rick Mercer Report	Coronation Street (N)	Family Feud Canada (N)	Fear of Dancing A quest to understand chorophobia. (N) (DVS)				The National (N)		CBC Montreal News (N)	Canadian Reflections (N)	Coronation Street
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	(:29) Le tricheur (N)	Les gags (SC)	(:29) La tour (N) (SC)	Un zoo pas comme les	Sauvetage animal (SC)	Les maîtres de la magie des stars (N) (Part 1 of 2) (SC)		(9:59) TVA nouvelles (N)	(:35) La tour (SC)	(:05) Vlog Ce qui a été positif sur le web en 2020. (SC)		(12:05) ★★★ "Séisme"
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N)	Jeopardy! (N)	Celebrity Wheel of Fortune (Series Premiere) (N)		The Chase Three competitors face off. (DVS)		The Hustler Contestants try to answer trivia. (N)		WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live!	
CKSH 9	108	-	(5:59) Le téléjournal Estrie	(:31) Zone économie (N)	District 31 (N) (SC)	Infoman (N) (DVS) (SC)	1res fois Vincent Graton et Roxane Bruneau.		Les enfants de la guerre, pour changer le monde (N)		Le téléjournal (N) (SC)		(:05) Le téléjournal Estrie	(:34) On va se le dire (SC)	
CKMI 11	-	-	Global National (N)	(:29) Global News at 6:30	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	Border Security	The Neighborhood	The Neighborhood (N)	The Unicorn (N)	Private Eyes "Blueprint for Murder" (N) (DVS)		Global News at 11 (N)	(:35) The Late Show With Stephen Colbert	
CFCF 12	205	312	(5:59) CTV News Montreal (N)		etalk (N)	The Big Bang Theory	Young Sheldon (N)	B Positive (N)	Call Me Kat (N)	The Big Bang Theory	Law & Order: Special Victims Unit (N) (DVS)		News-Lisa	CTV News Montreal (N)	The Daily Show
WVNY 22	-	-	Local 22 News (N)	ABC World News	Local 22 News (N)	Inside Edition (N)	Celebrity Wheel of Fortune (Series Premiere) (N)		The Chase Three competitors face off. (DVS)		The Hustler Contestants try to answer trivia. (N)		Local 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live!	
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory	Judge Judy (N)	Judge Judy	Family Feud	Hell's Kitchen Sixteen contestants vie for the prize.		Call Me Kat (N)	Last Man Standing (N)	2 on Your Side at 10 (N)	Seinfeld "The Pitch"	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Last Man Standing
CFKS 31	106	726	Souper parfait	Souper parfait	★★ "Délits et fuite" (2012) Dax Shepard. Premiere. Un chauffeur est suivi par le FBI et son ancien gang. (SC)				(:15) ★★ "Soyons flics" (2014, Comédie) Jake Johnson, Damon Wayans Jr., Rob Riggle. Deux amis se déguisent en policiers. (SC)				NVL (N) (SC)		★★ "Air bagnards" (1997)
WUHF	-	363	Modern Family	Modern Family	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	Hell's Kitchen Sixteen contestants vie for the prize.		Call Me Kat (N)	Last Man Standing (N)	13WHAM News at 10 on Fox Rochester (N) (Live)		DailyMailTV (N)	The Simpsons	Under Eye Bags?
WETK	-	-	PBS NewsHour (N)		Mad Music		Passion for Snow		Ski Sentinels: The Story of the National Ski Patrol		Made Here "The Maine Frontier"		Amanpour and Company (N)		BBC World News
WCFE	-	-	World News America	BBC World News Outside	PBS NewsHour (N)		New Tricks Unexplained death linked to drug rapes.		Death in Paradise The team is forced to reopen a case.		Professor T. A Catholic school student is murdered.		BBC World News	Amanpour and Company (N)	
A&E	615	520	The First 48 A groom-to-be is gunned down.		The First 48 A police detective's cousin is murdered.		The First 48 Presents Critical Minutes (N)		The First 48 Two young men are killed in a car. (N)		(:01) Killer Cases The killing of a former police officer. (N)		(:04) The First 48 A murder in front of a school.		The First 48
CNN	500	500	Situation Room With Wolf		Erin Burnett OutFront (N)		Anderson Cooper 360 (N)		Cuomo Prime Time (N)		CNN Tonight w/ Don Lemon		CNN Tonight w/ Don Lemon		Cooper 360
DISC	520	505	Highway Thru Hell Dylan and Merv pair up. (DVS)		Heavy Rescue: 401 Mitch works with his older brother.		Bitchin' Rides A client has a 1965 Mustang Fastback. (N)		Street Outlaws: Fastest in America "Black Sheep vs South Carolina" A new team from South Carolina. (N)						Bitchin' Rides
DRAMA	620	523	CSI: Crime Scene Investigation "Helpless"		CSI: Crime Scene Investigation (DVS)		CSI: Crime Scene Investigation Finlay goes missing.		CSI: Crime Scene Investigation "Frame by Frame"		The Flight Attendant Cassie works with a new ally. (N)		CSI: Crime Scene Investigation "Passed Pawns"		CSI: Crime Scene
HIST	522	506	Forged in Fire The creation of a spiked mace.		Forged in Fire One of the world's sharpest blades.		Counting Cars Work on a 1964 Ford Mustang.		Swamp People: Serpent Invasion (N)		American Wreckers "Blood Feud" (N)		SEAL Team The team goes on a daytime mission.		Forged in Fire
PARMT	628	584	It Was Him: The Many Murders of Ed Edwards		It Was Him: The Many Murders of Ed Edwards		It Was Him: The Many Murders of Ed Edwards		It Was Him: The Many Murders of Ed Edwards		It Was Him: The Many Murders of Ed Edwards		It Was Him: The Many Murders of Ed Edwards		It Was Him: The Many
RDI	126	730	(5:59) Zone économie (N) (SC)		(:01) 24/60 (N) (SC)		Les grands reportages Les thérapies alternatives. (N)		Le téléjournal avec Céline Galipeau (N) (SC)		Le téléjournal (N) (SC)		Le national (N) (SC)	(:31) Le national (N)	(12:01) 24/60 (SC)
SHOW	616	521	NCIS "Leap of Faith" A distraught naval officer.		NCIS "Chimera" A death aboard a top-secret ship.		FBI Jess LaCroix and his team help OA. (DVS)		★★ "Blade: Trinity" (2004, Horror) Wesley Snipes, Kris Kristofferson, Jessica Biel. Blade and a pair of vampire slayers battle Dracula. (DVS)					FBI The team welcomes a new member. (DVS)	
SLICE	601	562	The King of Queens	The King of Queens	The Real Housewives of Salt Lake City		The Real Housewives of Orange County		Southern Charm Madison still throws Austen's party.		Below Deck A drunk guest crosses the line.		The King of Queens	The King of Queens	Southern Charm
TLC	521	560	World's Smallest Woman: Meet Jyoti		Dr. Pimple Popper Gerard has lumps all over his body.		Dr. Pimple Popper Josh has a knot on his head.		Dr. Pimple Popper Diane has tumors all over her body.		Dr. Pimple Popper "Tumor Takeover"		Dr. Pimple Popper Lump on a neck causes immobility.		Dr. Pimple Popper
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live)		That's Hockey (N)	NBA Basketball Philadelphia 76ers at Brooklyn Nets. From Barclays Center in Brooklyn, N.Y. (N) (Live)					NBA Basketball Dallas Mavericks at Denver Nuggets. From Ball Arena in Denver. (N) (Live)				
YOUTH	551	542	SpongeBob	SpongeBob	SpongeBob	SpongeBob	Danger Force	Henry Danger	Henry Danger	Henry Danger	Max & Shred	Star Falls	Degrassi	Degrassi	Avatar: Air.

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Obituaries

In Memoriam

Florence Liza Blouin Perron
(March 24, 1929 – January 1, 2018)

Three years have come and gone,
So much has happen since.
Two new additions to our family, born a month apart.
January, just before Covid-19 lock down.
One even has your smile, really!
I am sure that from heaven, you have the best view and you're smiling right back at them.
You are greatly missed.
Our love and bond is still strong and will never fade away.
We think of you every day.

We love you, always.
OSWALD PERRON
AND FAMILY

Volunteer safely during the pandemic

Volunteers are vital to the survival of many charitable organizations. Without people willing to offer their time and expertise free of charge, many nonprofits would find it difficult, if not impossible, to meet their missions.

The global pandemic that begin in late 2019 and continued into 2020 changed many aspects of life as the world knew it, and that includes volunteering. Social distancing measures and stay-at-home mandates from state and local governments discouraged people from leaving their homes, while various health organizations warned aging men and women to stay home as much as possible. The Centers for Disease Control and Prevention notes that the risk for severe illness from COVID-19 increases with age. In recognition of that threat, many retirees who were heavily involved in volunteering prior to the pandemic were forced to cease working as volunteers, which could have a negative effect on their mental health as the pandemic continues. A report from the Mayo Clinic Health System noted that adults over age 60 experienced greater life satisfaction and greater positive changes in their perceived health as a result of volunteering.

Many people have continued to volunteer during the pandemic, and those that want to do so can take these steps to make sure their efforts to give back are as safe as possible.

• **Speak with your physician first.** Anyone, but especially seniors, who wants to volunteer during the pandemic should discuss those aspirations with their physicians prior to offering their services to charitable organizations. Doctors can discuss the acute and chronic threats posed by the COVID-19 virus and examine each individual's medical history to help potential volunteers decide if working with a local charity is safe. In addition, doctors can check patients for COVID-19 symptoms and even have them tested to make sure they won't be putting anyone in danger should they decide to volunteer.

• **Contact the organization prior to volunteering.** Some organizations may not be allowing potentially at-risk volunteers to perform in-person tasks. Contact the organization you hope to work with prior to signing up to confirm your eligibility, but also to discuss the safety protocols they've put in place to protect the health of their volunteers.

• **Monitor your own health.** If you've signed up to volunteer, it's vital that you monitor your own health. Health officials believe the COVID-19 virus has spread so rapidly for a number of reasons, including the likelihood that many people have had the virus but shown no symptoms. Charitable organizations will no doubt assess the health of each volunteer when they show up to work, but volunteers also should make such assessments on their own. Check your temperature each day and familiarize yourself with the symptoms of COVID-19. If you suspect you are unwell or are even slightly under the weather, contact the charity and tell them you won't be showing up that day. Operating with an abundance of caution during the pandemic can save lives.

• **Consider virtual volunteering.** Virtual volunteering is a safe way to give back that won't expose volunteers or others to the COVID-19 virus. Charitable organizations need behind-the-scenes help just as much as they need volunteers with their boots on the ground. Virtual volunteers can help with fundraising efforts and event planning, but also help charities overcome the logistical challenges of operating and meeting their missions during the pandemic.

Prior to volunteering during the pandemic, prospective volunteers can follow numerous steps to ensure volunteering is safe, both for them and the people they're trying to help.

(Metro Creative)

Full continuum of care within our beautiful countryside Village, including Assisted Living, Full Nursing Care, Convalescence and Respite Care, and Memory Care (Dementia & Alzheimer's).
Village GRACE Village
1515, rue Pleasant View
Sherbrooke, QC J1M 0C6
www.gracevillage.ca
819-569-0546
info@masscom.ca
Contact us today to find out how you can make Grace Village a part of your long-term care plan.

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Church Services

Presbyterian

LENNOXVILLE

St. Andrew's Presbyterian Church, Lennoxville. Due to the Covid-19 virus, our church is currently closed for Sunday services. We welcome you to view Rev. Susan Smith's weekly message on our facebook page, Saint Andrew's Presbyterian Church/community/my services.

The Word of Grace broadcast can be heard each Sunday morning on the community station CJMQ – 88.9 FM at 8:30AM. It can accessed anytime at www.cjmq.fm

United

AYER'S CLIFF, MAGOG, GEORGEVILLE

The Ayer's Cliff Magog Georgeville Pastoral Charge has decided that it is important to keep our congregations safe, therefore we have decide to keep our buildings closed for worship services through the Advent season. The Pastoral charge will revisit the idea of opening our church buildings in the new year. All of our Sunday worship services are on Zoom at 10:45 a.m. If you would like to join us on Zoom throughout the Advent season please call Mel Bryant at St. Paul's United Church in Magog 819-843-3778 or Sue Young for Beulah United Church 819-838-5815 for the zoom link. You may also watch our minister, Rev. Lee Ann Hogle, on our You tube channel at the following link

https://www.youtube.com/channel/UCP1JwN7aDpr5GgkKk6JR_sw/videos or on our Pastoral Charge website https://amgunited.wixsite.com/amgunited.

LENNOXVILLE

Lennoxville United Church. Facebook Live: Prayer and Reflection with Rev. Linda. Every Sunday @ 10 a.m. & Wednesday @ 10 a.m. Available Live through Linda Buchanan's Facebook Page or Lennoxville United Church Facebook Page. Video available afterwards through Linda Buchanan's Facebook Page or Lennoxville United Church Facebook Page or Lennoxville United's Website http://lennoxvilleunitedchurch.com/

SHERBROOKE

Plymouth-Trinity United Church, at 819-346-6373 and www.plymouthtrinitychurch.org in Sherbrooke, invites you to join us for our 10:45 a.m. worship service on Sunday, January 3. Happy new year! Connect via the Internet, or by telephone (long distance charges will apply): Check our website or call us for details (our building is closed). Bonne année! Joignez-vous à nous pour notre culte du dimanche, 3 janvier, à 10h45. Le culte est diffusé en ligne ou par téléphone (avec frais interurbains). Voir les détails sur notre site web ou téléphonez-nous (notre bâtiment est fermé). Cordiale bienvenue à tout le monde. Minister: Samuel V. Dansokho.

Datebook

THURSDAY, DECEMBER 31, 2020

Today is the 366th day of 2020 and the 11th day of winter.

TODAY'S HISTORY: In 1600, the British East India Company was chartered.

In 1862, Abraham Lincoln signed a bill admitting West Virginia into the United States.

In 1879, Thomas Edison staged the first public demonstration of the electric lightbulb.

In 1999, the United States handed over complete control of the Panama Canal to Panama.

TODAY'S BIRTHDAYS: Henri Matisse (1869-1954), artist; Elizabeth Arden (1878-1966), businesswoman; George C. Marshall (1880-1959), U.S. military commander/diplomat; Anthony Hopkins (1937-), actor; John Denver (1943-1997), singer-songwriter; Ben Kingsley (1943-), actor; Diane von Furstenberg (1946-), fashion designer; Donna Summer (1948-2012), singer; Bebe Neuwirth (1958-), actress; Val Kilmer (1959-), actor; Lance Reddick (1962-), actor; Nicholas Sparks (1965-), writer; Gabby Douglas (1995-), gymnast.

TODAY'S FACT: West Virginia, a new state created from Virginia counties that chose not to secede from the Union, was originally named Kanawha, after the Kanawha River.

TODAY'S SPORTS: In 1967, Vince Lombardi's Green Bay Packers defeated Tom Landry's Dallas Cowboys in the NFL Championship Game, 21-17, in subzero weather. The game became known as the "Ice Bowl." Green Bay went on to defeat the Oakland Raiders in Super Bowl II.

TODAY'S QUOTE: "When you're struggling with something, look at all the people around you and realize that every single person you see is struggling with something, and to them, it's just as hard as what you're going through." – Nicholas Sparks, "Dear John"

TODAY'S NUMBER: 3,987 – length in miles of the border between Canada and the lower 48 states.

TODAY'S MOON: Between full moon (Dec. 29) and last quarter moon (Jan. 6).

Do Just One Thing

By Danny Seo

If you love fragrances and want your perfumes to last longer, keep them out of the room where most of us display our bottles: the bathroom. Fragrances are susceptible to two things: light and temperature shifts. A bathroom heats up and cools down quickly when it's used (imagine a hot steam shower filling the room), which warms up the perfume and breaks it down. By displaying bottles out on a tray, you're also exposing them to UV light that speeds up the degradation process. Instead, keep your fragrances in the boxes they came in and store them in a dark, room-temperature location, like inside a drawer or closet.

SUDOKU

DIFFICULTY RATING: ★★★☆☆

		2					9	
7		9	2	4				
				7	9	2		
9		3			8			4
	7	4		6		8	3	
8			3			1		7
		5	9	3				
				2	5	9		1
	9					6		

12/31

© 2020 Dist. by Andrews McMeel Syndication for UFS

HOW TO PLAY: Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

PREVIOUS SOLUTION

6	8	3	9	2	7	4	1	5
2	4	5	6	3	1	9	7	8
1	9	7	4	5	8	2	3	6
3	5	9	2	1	4	6	8	7
8	1	2	5	7	6	3	9	4
4	7	6	3	8	9	1	5	2
9	3	4	7	6	5	8	2	1
5	6	1	8	9	2	7	4	3
7	2	8	1	4	3	5	6	9

HOW TO PLAY: Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

PREVIOUS SOLUTION

4	6	2	1	5	3	7	9	8
7	8	9	2	4	6	3	1	5
5	3	1	8	7	9	2	4	6
9	2	3	7	1	8	5	6	4
1	7	4	5	6	2	8	3	9
8	5	6	3	9	4	1	2	7
3	4	8	6	2	5	9	7	1
6	1	5	9	3	7	4	8	2
2	9	7	4	8	1	6	5	3

1/1

© 2021 Dist. by Andrews McMeel Syndication for UFS

				2			1	6
				4	9			
7	2					5	4	
		5		9				7
			7	6	1			
6				3		8		
	7	8					5	2
			6	5				
5	1			7				

DIFFICULTY RATING: ★★★★☆

SUDOKU

PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER
PressReader.com +1 604 278 4604
COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Your Birthday

THURSDAY, DECEMBER 31, 2020

Reaching a place where you feel at ease to do as you please and follow a meaningful path will encourage positive change. Take the initiative and put yourself first. If you are happy, you will spread joy to those you encounter.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) – Do something to occupy your time that will bring about a positive and productive change at home. Set yourself up for success, not failure.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) – Be open to change, but don't allow someone to push you in a direction that doesn't suit your needs. Life is about choices; choose to do what's best for you.

PISCES (Feb. 20-March 20) – Be original in the way you approach others, and you will command the attention and help you require to get things done. Protect against health risks and people trying to undermine you.

ARIES (March 21-April 19) – Be reasonable, and problem-solving will be within reach. Concentrate on being better. Choose a path that will lead to your happiness. Make peace, love and romance priorities.

TAURUS (April 20-May 20) – Give others the chance to voice an opinion. It may change your mind as well as improve your relationships. Arguing isn't the solution; diplomacy will be necessary.

GEMINI (May 21-June 20) – At the first sign of trouble, take a step back and evaluate your next move. Don't trust someone offering false information. Focus on personal improvement.

CANCER (June 21-July 22) – A bargain is only useful if you need what you are purchasing. Don't believe all the hype about something that sounds too good to be real. Don't add to your angst; concentrate on diminishing stress.

LEO (July 23-Aug. 22) – Focus on love, self-improvement and preparing yourself for the best year ever. Opportunities are heading your way, but how successful you are will depend on your ability to make things happen.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) – Catching up will help you put your life in perspective and believe in yourself. Put an end to whatever isn't working for you, and start the new year on a positive note.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) – Put plans for the new year in place, and the changes you want to make to your living arrangements will fall into place. Make love, romance and keeping the peace your priorities.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) – Don't let uncertainty hold you back or unfinished business stand in your way. Embrace new beginnings, and make a decision that will impact your life. Don't linger when the time is ripe for change.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) – You can bring in the new year paying more attention to those you live with and less to those urging you to be indulgent when caution is in your best interest.

HAPPY BIRTHDAY

Happy 85th Birthday
Keith Vintinner

Best wishes to my husband, our dad, grandfather, great grandfather, and friend to all.

Keith Vintinner will be 85 years old on January 8th, 2021. The last couple of months have been rough due to his health and restrictions of COVID. His only wish is to receive birthday cards in the mail from his family, relatives, and friends. Our goal is for this great and special man to receive 85 cards for his 85th birthday. Please help us make his wish come through!

For address to send best wishes, please call Nancy at 819-574-6700.

FRIDAY, JANUARY 1, 2021

Happiness is about living in the moment and recognizing what you have. Embrace life with an open heart. Use your intellect to improve your life and the world around you. Put your energy to good use, not toward bickering about things you cannot change.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) – Don't get bogged down with emotional nonsense, arguing and trying to change others. Choose to be grateful for what you have and responsible for who you are and what you want to achieve.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) – Live your dream, not someone else's. Set your own pace, and take the steps that will help you live life your way. Opportunity is within reach; it's up to you to take.

PISCES (Feb. 20-March 20) – Don't count on hearsay or promises. Get what you want in writing before you get involved in something that has underlying implications. Honesty and integrity matter.

ARIES (March 21-April 19) – Tunnel vision, coupled with muscle and discipline, will get you headed in the right direction. A change to the way you live will prompt closer ties to someone you love.

TAURUS (April 20-May 20) – It's lovely to dream, but realism and intelligence will keep you out of trouble. Refuse to let emotions interfere with common sense. You have another 364 days to get things done.

GEMINI (May 21-June 20) – Broaden your horizons, gather information and prepare to make the changes that will ensure your happiness. Pay more attention, nurture meaningful relationships and let go of what isn't working.

CANCER (June 21-July 22) – If you act in haste, you will cause an emotional situation to escalate and ruin your plans. Enjoy the day. Relax, rejuvenate and pay attention to those you love.

LEO (July 23-Aug. 22) – Make decisions that have positive impacts on the way you look and feel. Engage in talks that will encourage personal growth, monetary gains and long-term opportunities.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) – It may be the beginning of a new year, but proceeding with caution will help ward off starting on the wrong foot. Don't give in to persuasive manipulation.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) – You can make adjustments if you are willing to do the work yourself. Don't get into a dispute with a close friend or relative. It won't be worth the aggravation. Romance is favored.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) – When something doesn't add up, know enough to back away. Work with what you have instead of taking a chance on something unfamiliar and risky. Trust your intelligence, not your emotions.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) – Personal improvements look promising, and love and romance are on the rise. A passionate approach to life, love and happiness will push you in a favorable direction.

SATURDAY, JANUARY 2, 2021

Consider what you have already achieved and what you want to pursue. Change may entice you, but review your motives before you plunge into something risky or costly. Frustration will take over if you make a mistake. Play it safe, and strive to ease stress. Do not create challenges that will leave you at odds down the road. Maintain balance and integrity.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) – Handle financial matters reasonably, and consider joint ventures that bring equal benefits to all involved. Choose physical and emotional well-being instead of indulgent behavior.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) – A positive attitude will encourage others to back your interests. Let your actions lead the way, and rewards follow. A partnership will promote more remarkable success. Romance is favored.

PISCES (Feb. 20-March 20) – Preparation will make the difference between success and failure. Last-minute changes will ensure that you have everything in place before you step into the limelight. Don't take risks with your health.

ARIES (March 21-April 19) – Channel your energy into what you can accomplish, and you'll make progress. A lifestyle change is overdue, and the excitement of building a strong foundation for future endeavors looks promising.

TAURUS (April 20-May 20) – Keep a low profile. A problem with a regulation or authority figure will arise if you haven't paid attention to the rules. Nurture domestic relationships.

GEMINI (May 21-June 20) – You may not move forward traditionally, but the results will be better than anticipated. Romance and poor judgment are prevalent. Proceed with caution.

CANCER (June 21-July 22) – Follow the dots and figure out where your plans lead before you start something you may not be able to finish. Put your energy into something concrete.

LEO (July 23-Aug. 22) – Refrain from making a move or change, or agreeing to something if you aren't sure it's what you want. Pay attention to your physical and emotional well-being, and nurture a meaningful relationship.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) – Invite people who make you think to comment on your thoughts and plans. A collective point of view will motivate you to take the helm and move forward.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) – Discuss your ideas and note the suggestions you receive. Avoiding discord will make whatever transition you make more manageable. Romance is encouraged.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) – How you manage your money, friendships and social activity will determine what sort of year lies ahead. Keep an open mind when dealing with friends and family.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) – Consider the information you gather and the source from which you draw your knowledge before you let it determine how you react. Romance is featured, but caution is encouraged.

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"G P Z N Z Y B D F Y L Z D L G Z N T Z Y R H
D G G P Z A Y R R D I F Z V L K V C N T Z D C G K.
A F Z R G K V L F Y L Z D R E L C R."
– E Y D R D N Y H H

Previous Solution: "You kind of took it for granted around the Yankees that there was always going to be baseball in October." – Whitey Ford

TODAY'S CLUE: C equals I

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

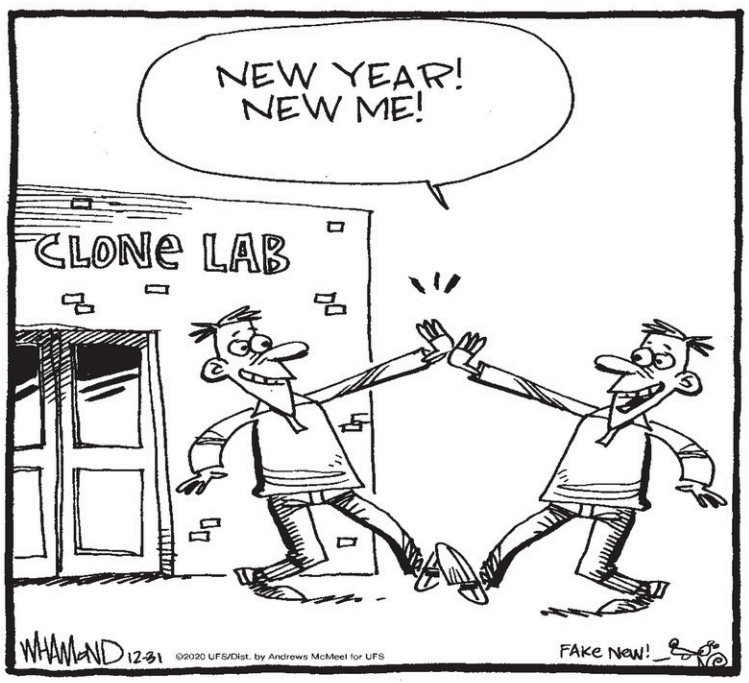
Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"G M C Z P E P D A I Y F C H N I, I D N D P C U
A I Y F C H, V P S L H L Z. V I B N H P J J M C J
S P H L Y J, O I G P D C H N U C S L F L H L Z."
– K I M C H H G I B X S C H S E I H S I P Z M P

TODAY'S CLUE: A equals Y

Previous Solution: "There is a life after being at the pinnacle of your beauty. Plenty of life and fun." – Diana Rigg

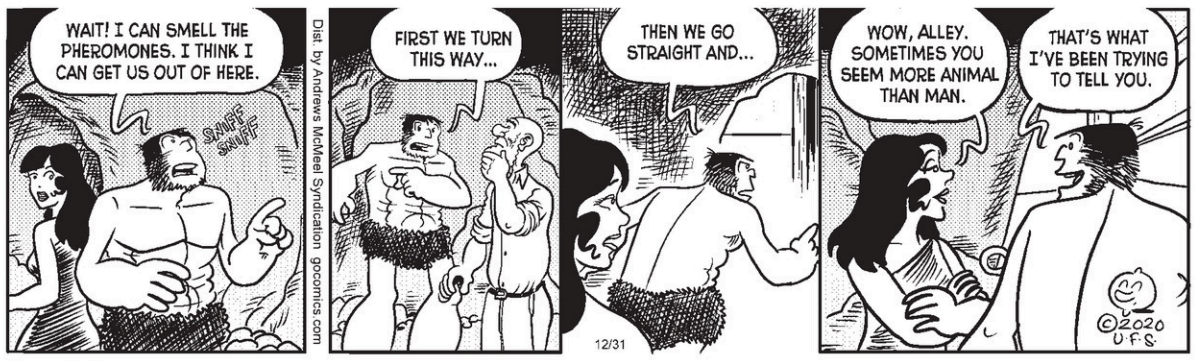
Reality Check



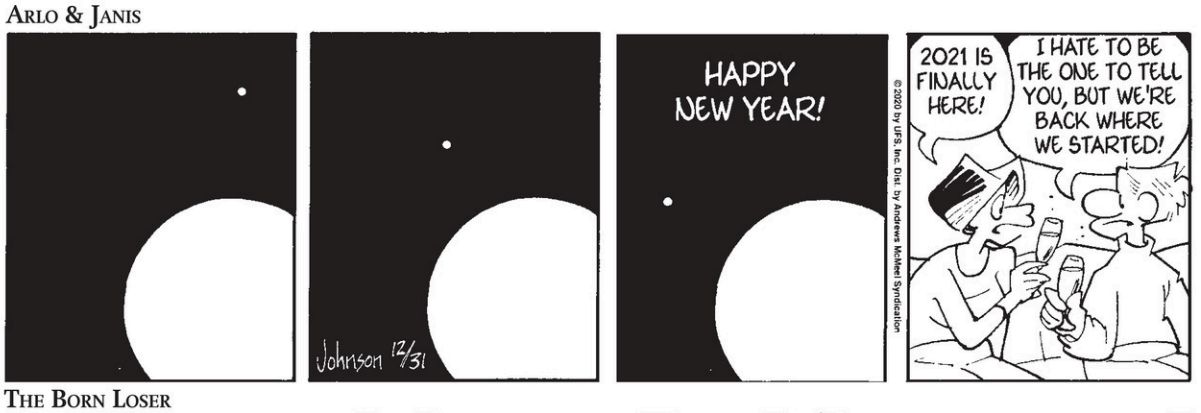
Herman

"Dad took us to Sea World and fell in."

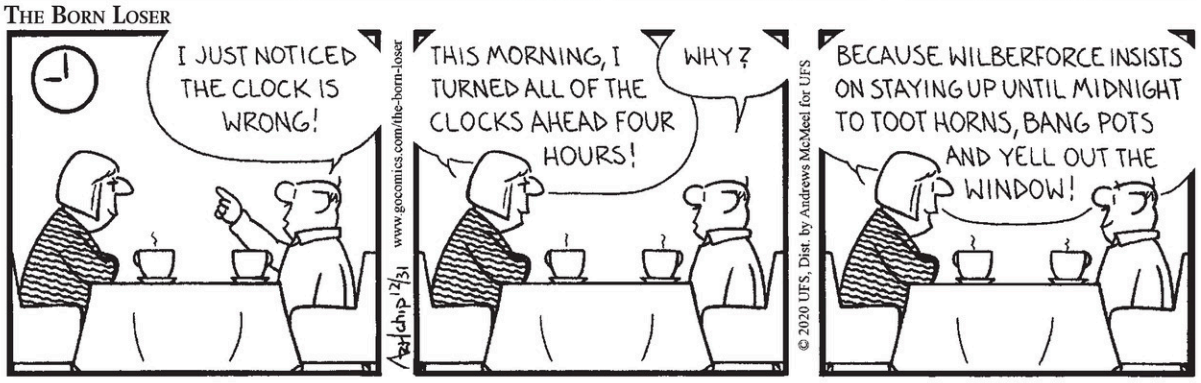
Alley Oop



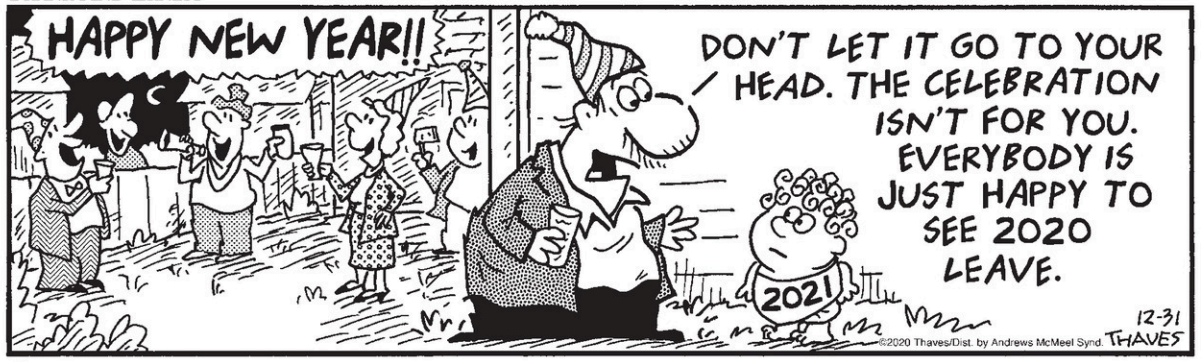
Arlo & Janis



The Born Loser

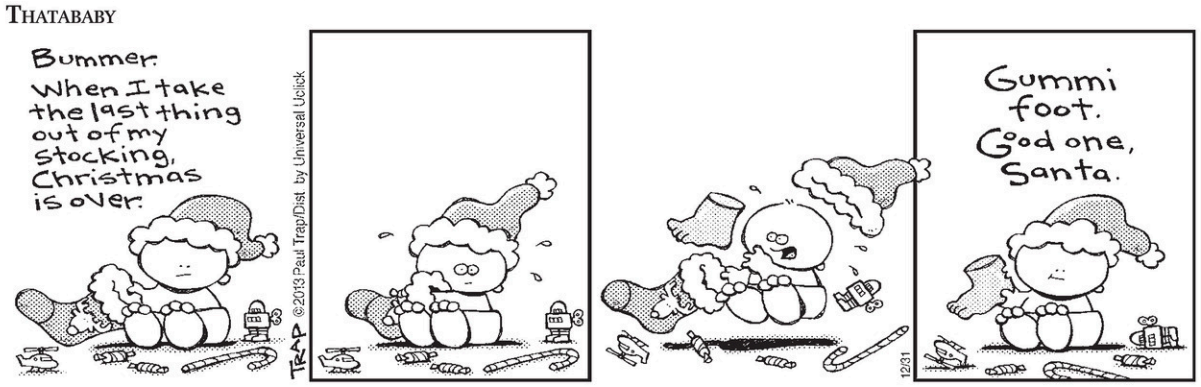


Frank And Ernest



Grizzwells

Thatababy



pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

Call Sherbrooke: (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.
E-mail: classad@sherbrookerecord.com
or Knowlton: (450) 242-1188 between 9:00 a.m. and noon

CLASSIFIED

Deadline: 12:30 p.m. one day prior to publication
Or mail your prepaid classified ads to
The Record, 6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2

100 Job Opportunities | 100 Job Opportunities | 100 Job Opportunities | 100 Job Opportunities

THE RECORD

CARRIER NEEDED in Lennoxville

The Record is currently looking for a carrier in Lennoxville to start **A.S.A.P.** for the following streets:

- Amesbury
- Charlotte
- Convent
- Queen
  (9 customers)

If interested, please contact our office by phone at **819-569-9528** or email at **billing@sherbrookerecord.com**

THE RECORD

CARRIER NEEDED immediately

The Record/Brome County News is currently looking for a carrier(s) for the following areas:

- **Bondville:** Price
- **Brome:** Stagecoach, Valley
- **Fulford:** Brandy, Foster, Lakeside, Robinson Bay, Davis, Fulford
- **Knowlton:** Benoit, Centre, Coldbrook, Fisher Point, Glenview, Hemlock, Highland, Iron Hill, James, Kennedy, Knwlton Road, Lakeside, Lansdowne, Maple, March, Moffat, Mont Echo, Montagne, Pine, Robinson Bay, Stairs, Victoria, William

65 customers - 5 days a week

Please contact us at **819-569-9528** or by email at **billing@sherbrookerecord.com**

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

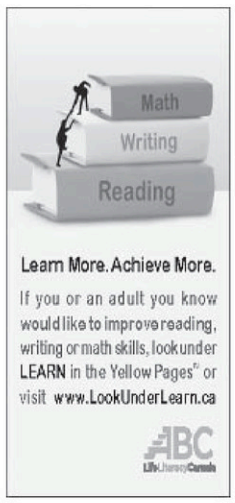
160 Music

LOOKING FOR ADVANCED or professional pianist, violinist, and cellist to meet to play great repertoire with the flute. Possible concerts. Email with subject 'Music' to douglasnadler62@gmail.com

THE RECORD
OUR CLASSIFIEDS GET RESULTS!
Call today today to place your classified ad!
819-569-9525
450-242-1188

290 Articles for Sale

Make your classified stand out, add a photo for **$10.** per day. Deadline: 2 days before publication. **819-569-9525. classad@ sherbrookerecord.com**



NEA BRIDGE

Take your time, especially early on

THURSDAY, DECEMBER 31, 2020
By Phillip Alder

Paul Simon's "The 59th Street Bridge Song" begins: "Slow down, you move too fast/You got to make the morning last / Just kicking down the cobblestones / Looking for fun and feelin' groovy."

New York City marathoners can relate to that. The 59th Street Bridge is just past halfway, but it is tough because it has a steep rise and is very hard on the feet. The end of the bridge, though, is great because it is downhill and there are numerous people waiting on 1st Avenue to cheer the runners on.

At the bridge table, everyone should slow down at trick one. More mistakes are made at that trick than at any other.

In this example, how should South play in four spades after West leads a low heart?

In the auction, North made a cue-bid raise to show at least game-invitational values with three or more trumps. If this looks like an overbid with a heart king that could well be worthless, North's hand contains only eight losers even if you count two in hearts, and has the valuable fourth trump. (Regular readers will know that I would have advanced with two no-trump, guaranteeing at least four-card support. I like to know when we have only eight trumps and when we have nine.)

South seems to have 10 sure tricks: four spades, one diamond and five clubs. How might he go down? Only if the defenders take one spade, two hearts and one diamond. But to get that diamond, West has to push the suit through the dummy. To stop West from regaining the lead, declarer must play dummy's low heart at trick one, not the king.

	North	
	♠ J 7 6 3	
	♥ K 8	
	♦ A 5	
	♣ Q 10 9 8 6	
West		East
♠ 4 2		♠ A 8
♥ Q 10 2		♥ A J 9 7 6 5
♦ 9 7 6 4 3 2		♦ K J 10
♣ 4 3		♣ 5 2
	South	
	♠ K Q 10 9 5	
	♥ 4 3	
	♦ Q 8	
	♣ A K J 7	

12-31-20

Dealer: East
Vulnerable: Neither

South	West	North	East
			1♥
1♠	Pass	2♥	Pass
4♠	Pass	Pass	Pass

Opening lead: ♥ 2

Stressing over accents

Dear Annie

THURSDAY, DECEMBER 31, 2020

Dear Annie: Sometimes, in the course of conversation with someone who has an accent, I'll find myself mimicking their speech. It's entirely unintentional and embarrassing, and I'm sure it irritates the other person. I've had to explain multiple times to people of varying vernaculars that I'm not mocking them. How do I defuse awkward situations like this, short of avoiding conversation in the first place? – Don't Shoot the Mockingbird

Dear Mockingbird: Your flock is bigger than you'd think. A common psychological phenomenon known as "mirroring" or "the chameleon effect" leads people to unconsciously emulate those with whom they're speaking. Though it can be embarrassing, this tendency is not inherently a bad thing. In fact, psychologists believe that it signals high levels of empathy, and a 2013 study found that this kind of unconscious imitation actually tends to make conversational partners feel more positively about the speaker.

Of course, we shouldn't go around deliberately imitating people's accents. But when you do find yourself slipping up, briefly apologize when it feels appropriate, and then move on. You're not intentionally hurting anyone, and you're probably not the first person they've encountered who's done it.

Dear Annie: Concerning the lady who was attacked by her neighbor's dogs: You were exactly right to recommend she contact the authorities. I can't imagine any local jurisdiction where vicious unleashed dogs attacking citizens would be allowed or their owners not held responsible. I'm sure I will be one of many voices who would encourage her to immediately contact an attorney to file a civil suit for wrongful injury. There's no doubt she has a case. – Lawyer Dave

Dear Lawyer Dave: If ever I miss the mark, then I can count on my readers to help me find it. Dozens of you wrote that I should have recommended that "Sincerely Confused" hire a lawyer. The following letter includes a few more tips.

Dear Annie: "Sincerely Confused" should notify the dogs' owners' home insurance company of the incident. She'll need to provide a detailed, written personal account of what happened. She should also seek such statements from those good samaritan witnesses, too, if possible. Additionally, she should include copies of the police reports, as well as copies of her hospital records and any notes from follow-up doctor visits. And she should compile an itemized list of every single medical cost associated with her attack (the full charges, not just co-pays).

Since some time has passed, it seems she might be reluctant or fearful of pursuing a lawsuit. But she should still talk it over with an attorney. At the very least, she may be able to negotiate a settlement with the insurance company privately. I encourage her to choose an amount sizable enough to compensate her for all expenses incurred, plus the lifelong burden caused by her injuries. Project what it will cost to pay for future medical visits and to buy the equipment and therapies necessary to cope with her condition for the rest of her life.

If the cops or city doesn't do it first, a claim like this might get the dog owner's attention. If they hope to stay insured, I'll bet they build a fence. My heart goes out to her! – Bitten Once in ND

Dear Bitten: I'm sorry to hear that you learned from a similar experience, but I appreciate your wisdom, and I'm sure "Sincerely Confused" will as well.

"Ask Me Anything: A Year of Advice From Dear Annie" is out now! Annie Lane's debut book – featuring favorite columns on love, friendship, family and etiquette – is available as a paperback and e-book. Visit http://www.creatorspublishing.com for more information.

Send your questions for Annie Lane to dearannie@creators.com.

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

NEA Crossword Puzzle

ACROSS

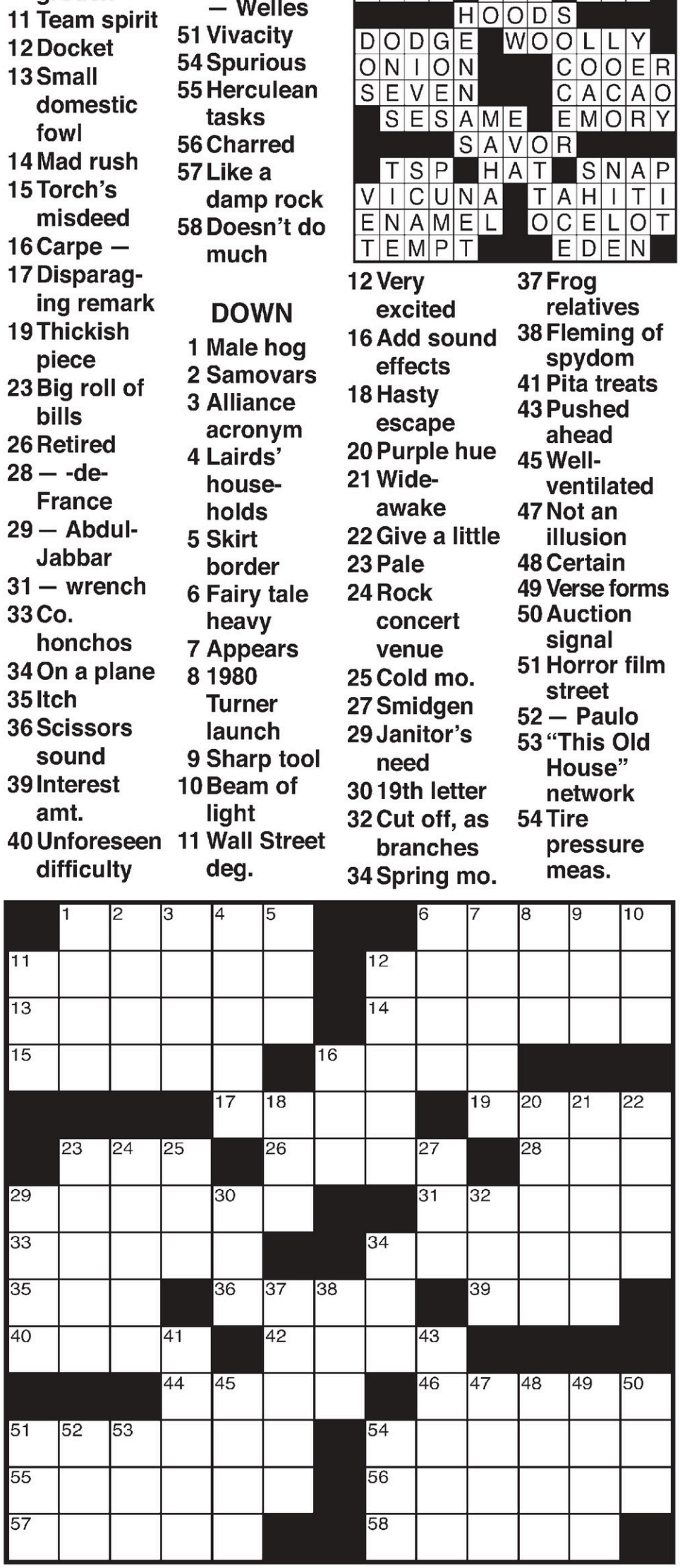
1 Cluster
6 Sesame Street grouch
11 Team spirit
12 Docket
13 Small domestic fowl
14 Mad rush
15 Torch's misdeed
16 Carpe —
17 Disparaging remark
19 Thickish piece
23 Big roll of bills
26 Retired
28 — -de-France
29 — Abdul-Jabbar
31 — wrench
33 Co. honchos
34 On a plane
35 Itch
36 Scissors sound
39 Interest amt.
40 Unforeseen difficulty
42 Get by effort
44 Bored response
46 Actor — Welles
51 Vivacity
54 Spurious
55 Herculean tasks
56 Charred
57 Like a damp rock
58 Doesn't do much

DOWN

1 Male hog
2 Samovars
3 Alliance acronym
4 Lairds' households
5 Skirt border
6 Fairy tale heavy
7 Appears
8 1980 Turner launch
9 Sharp tool
10 Beam of light
11 Wall Street deg.
12 Very excited
16 Add sound effects
18 Hasty escape
20 Purple hue
21 Wide-awake
22 Give a little
23 Pale
24 Rock concert venue
25 Cold mo.
27 Smidgen
29 Janitor's need
30 19th letter
32 Cut off, as branches
34 Spring mo.
37 Frog relatives
38 Fleming of spydom
41 Pita treats
43 Pushed ahead
45 Well-ventilated
47 Not an illusion
48 Certain
49 Verse forms
50 Auction signal
51 Horror film street
52 — Paulo
53 "This Old House" network
54 Tire pressure meas.

Answer to Previous Puzzle

■	B	A	R	B	■	■	■	B	A	T	H	E
H	E	R	O	I	C	■	W	A	R	I	E	R
A	L	U	M	N	I	■	A	N	G	E	L	A
H	A	N	S	■	A	W	L	■	O	R	D	■
■	■	■	■	H	O	O	D	S	■	■	■	■
D	O	D	G	E	■	W	O	O	L	L	Y	■
O	N	I	O	N	■	■	■	C	O	O	E	R
S	E	V	E	N	■	■	■	C	A	C	A	O
■	S	E	S	A	M	E	■	E	M	O	R	Y
■	■	■	■	S	A	V	O	R	■	■	■	■
■	T	S	P	■	H	A	T	■	S	N	A	P
V	I	C	U	N	A	■	T	A	H	I	T	I
E	N	A	M	E	L	■	O	C	E	L	O	T
T	E	M	P	T	■	■	■	E	D	E	N	■



12-31

© 2020 UFS, Dist. by Andrews McMeel Syndication for UFS

Let's press pause again to curb the spread.

Stay at home.
Gatherings are prohibited in red zones and are to be avoided in orange zones.
Avoid all non-essential travel.

Québec.ca/coronavirus
1 877 644-4545

Votre gouvernement
Québec

pressreader PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER PressReader.com +1 604 278 4604 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW